

Ci auguriamo che l'uso della sua piscina spa rappresenti per lei un'esperienza di puro piacere. In caso di problemi, si rivolga pure al suo rivenditore autorizzato Marquis Spas® o contatti Marquis Corp. ad uno dei seguenti recapiti:

e-mail: service@marquiscorp.com  
 internet: www.marquisspas.com  
 Marquis Corp.  
 596 Hoffman Road  
 Independence, OR 97351, USA

Il presente manuale è offerto per aiutarla a godere al meglio della sua piscina spa e prevenire circostanze non coperte da garanzia. La sua unica responsabilità è leggere, comprendere e rispettare le istruzioni del manuale per il proprietario. Conservi la prova d'acquisto originale per riferimento in caso di futuro ricorso alla garanzia. Utilizzo, manutenzione e installazione della spa in difformità da quanto indicato nel presente manuale per il proprietario potrà comportare l'annullamento della copertura della garanzia.

**RIFERIMENTI DEL PRODOTTO**

**POSIZIONE DEL NUMERO DI SERIE**

Il numero di serie è riportato nel vano apparecchiature.

**COMPILARE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO**

Nome acquirente \_\_\_\_\_

Data acquisto \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ Paese/Provincia \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_

Modello/colore piscina \_\_\_\_\_

N. di serie piscina \_\_\_\_\_

N. di serie imballaggio \_\_\_\_\_

Nome rivenditore \_\_\_\_\_

Indirizzo rivenditore \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ Paese/Provincia \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_

Il massimo impegno è stato posto per garantire l'accuratezza del presente manuale. Marquis Spas® si riserva tuttavia il diritto di migliorare il prodotto senza preavviso. Ne potrebbero conseguire piccole differenze tra il presente manuale ed il prodotto ricevuto. Ci scusiamo per eventuali inconvenienti che possano derivarne.

**RACCOLTA DIFFERENZIATA DEI RIFIUTI**



Questo simbolo indica la necessità di raccolta differenziata delle apparecchiature elettroniche ed elettriche. È importante dare il proprio contributo alla protezione dell'ambiente e della salute umana riutilizzandole o riciclandole, qualora possibile. Non smaltire simili apparecchiature come normali rifiuti domestici. Questo prodotto è stato immesso sul mercato successivamente al 13 agosto 2005.

Marquis Spas® rispetta in pieno la Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 2002/95/CE (RoHS - Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Inoltre, i prodotti sono provvisti di marchio ai sensi dell'Appendice IV della Direttiva del Consiglio Europeo 2002/96/CE (RAEE - Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche), che regola lo smaltimento dei prodotti al termine del loro ciclo di vita utile.

**INDICE DEL MANUALE PER IL PROPRIETARIO**

**IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA**

Tutti i modelli di Spa..... 2  
 Sicurezza personale..... 2

**ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE**

Ubicazione..... 3  
 Cartucce dei filtri..... 3  
 Requisiti elettrici..... 3

**MESSA IN FUNZIONE DELLA SPA ..... 4**

**COMANDI DELLA SPA**

Destiny, Envy, Euphoria, Mirage, Promise, Quest, Rendezvous, Resort, Retreat, Reward, Spirit, Wish..... 5-6  
 Epic, Show..... 6-7  
 Impianto audio Adagio™..... 8  
 Unità AquaVision..... 8

**SCHEMA DELLE APPARECCHIATURE**

Tutti i modelli..... 9

**MODELLI 2009**

Destiny..... 10  
 Envy..... 10  
 Epic..... 11  
 Euphoria..... 11  
 Mirage..... 12  
 Promise..... 12  
 Quest..... 13  
 Rendezvous..... 13  
 Resort..... 14  
 Retreat..... 14  
 Reward..... 15  
 Show..... 15-16  
 Spirit..... 16  
 Wish..... 16

**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI ..... 17**

Messaggi diagnostici LCD ..... 17  
 Promemoria di manutenzione ..... 17

**MANUTENZIONE ..... 17**

**MARQUIS SPA CARE.....**

Risoluzione dei problemi di gestione acqua..... 19

**PIANO DI PROTEZIONE DEL PROPRIETARIO .....20**

**GARANZIA LIMITATA ADAGIO™ E AQUAVISION ..... 21**



**WARNUNG:** Bevor Erhaltungszugriff auf Terminale, müssen alle Versorgungskreisläufe abgeschaltet werden.

**ATTENZIONE!** Prima di accedere ai terminali, scollegare tutti i circuiti di alimentazione.

## ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Le seguenti istruzioni comprendono importanti informazioni di sicurezza. Se ne raccomanda caldamente la lettura e l'applicazione.

### IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

QUANDO SI INSTALLA ED USA IL PRESENTE APPARECCHIO ELETTRICO, SARANNO SEMPRE RISPETTATE PRECAUZIONI DI SICUREZZA, IVI INCLUSE LE PRESENTI.

- 1. LEGGERE E RISPETTARE TUTTE LE ISTRUZIONI.**
- 2. ATTENZIONE!** Per ridurre il rischio di lesioni, non consentire ai bambini di utilizzare il prodotto se non sotto stretta sorveglianza costante.
- 3. PERICOLO! RISCHIO DI ANNEGAMENTO PER I BAMBINI.** Porre estrema cautela per prevenire l'accesso non autorizzato da parte dei bambini. Per evitare incidenti, accertarsi che i bambini non possano usare la spa o la vasca calda se non sotto stretta sorveglianza costante.
- 4. ATTENZIONE!** Scollegare tutti i circuiti d'alimentazione prima di accedere al terminale.
- Un terminale di massa/terra è presente sul blocco dei terminali situato all'esterno della cassetta elettronica. Per ridurre il rischio di elettroshock, collegare il terminale di massa al terminale di messa a terra dell'impianto elettrico o al pannello d'alimentazione con un filo di rame isolato continuo verde/giallo. Il filo deve essere equivalente ai conduttori del circuito di alimentazione dell'apparecchio. All'esterno della cassetta elettronica vi è inoltre un terminale di collegamento (connettore di pressione) per il collegamento ai punti di messa a terra/massa locali. Per ridurre il rischio di elettroshock, il connettore dovrà essere collegato con un filo di rame solido n. 8 AWG (8,42 mm<sup>2</sup>) ad ogni scaletta o tubo dell'acqua metallici o altro metallo entro una distanza di 5 piedi (1,5m) dalla spa per rispettare le norme locali.
- La spa utilizza interruttori salvavita (GFCI) o interruttori differenziali (RCD) nel sottoquadro elettrico. Prima di ciascun utilizzo della spa e con l'unità in funzione, premere il tasto Test su ciascun interruttore. L'interruttore dovrebbe passare alla posizione Trip (disinnesto). Attendere trenta secondi e ripristinare ciascun interruttore RCD disattivandolo completamente e poi attivandolo di nuovo. L'interruttore dovrebbe essere acceso. Se uno degli interruttori non funziona così, è indice di guasto elettrico e di possibilità di elettroshock. Scollegare l'alimentazione elettrica finché il guasto non è stato identificato e riparato.
- Installare la spa in maniera che sia possibile il corretto drenaggio del vano contenente i componenti elettrici.
- PERICOLO! RISCHIO DI ELETTROSHOCK.** Non installare alcun apparecchio, quale luce, radio, telefono o tv entro 1,5m dalla spa o dalla vasca calda.
- ATTENZIONE! PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI**
  - L'acqua nella spa non dovrà mai superare i 40°C. Temperature dell'acqua tra i 38° e i 40°C sono considerate sicure per un adulto sano. Temperature inferiori sono raccomandate per un uso prolungato (superiore a 10 minuti) e per i bambini.
  - Poiché temperature dell'acqua eccessive hanno un elevato potenziale di provocare danni al feto nei primi mesi di gravidanza, donne incinte o probabili tali limiteranno la temperatura dell'acqua della spa a 38°C.
  - Prima di accedere alla spa, l'utente misurerà la temperatura dell'acqua con un termometro di precisione, in quanto la tolleranza degli apparecchi che regolano la temperatura è di circa +/- 3°C.
  - L'uso di farmaci, alcool o medicinali prima o durante l'uso della spa può comportare incoscienza e conseguente possibilità di annegamento.
  - Soggetti affetti da obesità o con un'anamnesi di disturbi cardiaci, pressione sanguigna bassa o alta, problemi circolatori o diabete dovranno consultare un medico prima di usare la spa.
  - Soggetti che assumono medicinali dovranno consultare un medico prima di utilizzare la spa in quanto alcuni possono indurre sonnolenza, mentre altri possono influenzare il ritmo cardiaco, la pressione sanguigna e la circolazione.
- PERICOLO! PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI ALLE PERSONE.** Non rimuovere le bocchette d'aspirazione.
- PERICOLO! RISCHIO DI LESIONE.** Non mettere mai in funzione la spa se le bocchette d'aspirazione sono rotte o rimosse. Non sostituire mai una bocchetta d'aspirazione con una di caratteristiche inferiori a quelle indicate sulla bocchetta originale. Le bocchette d'aspirazione della spa sono dimensionate per corrispondere allo specifico flusso d'acqua creato dalla pompa. Qualora bocchette o pompa debbano essere sostituite, verificare che le caratteristiche siano compatibili.

- PERICOLO!** I bambini sono particolarmente sensibili all'acqua calda. In nessun caso i bambini avranno accesso alla spa senza sorveglianza. Non sarà consentito ai bambini di arrampicarsi sulla copertura della spa. Tutte le spa Marquis sono dotate di copertura di sicurezza con blocco. Chiudere sempre i blocchi antibambino dopo aver usato la spa per la loro sicurezza.
- CAUTELA!** Per ridurre il numero di batteri aerobici in un'area chiusa, garantire una corretta ventilazione.
- ATTENZIONE!** Il design e la struttura della spa sono conformi a tutte le norme applicabili. La modifica o l'aggiunta di componenti della spa potrebbe comprometterne il funzionamento e invalidare i marchi di conformità.
- CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.**

### SICUREZZA PERSONALE

La prolungata immersione in acqua calda può provocare **IPERTERMIA**, uno stato pericoloso che si verifica quando la temperatura interna del corpo supera il valore normale (37°C). I sintomi di ipertermia comprendono vertigini, svenimento, sonnolenza, letargia e temperatura corporea superiore ai 37°C. Gli effetti fisici dell'ipertermia comprendono inconsapevolezza di pericolo imminente, incapacità di percepire il calore, incapacità di riconoscere la necessità di uscire dalla spa, inabilità fisica ad uscire dalla spa, danni al feto in donne incinte e incoscienza con conseguente pericolo di annegamento.

**ATTENZIONE!** L'uso di alcool, farmaci o medicinali possono aumentare considerevolmente il rischio di ipertermia mortale in vasche e spa calde.

Soggetti che assumono medicinali che inducono sonnolenza, quali tranquillanti, antistaminici o anticoagulanti, non utilizzeranno la spa. Donne incinte e persone con un'anamnesi di disturbi cardiaci, diabete o ipertensione arteriosa consulteranno un medico prima di usare la spa.

### SICUREZZA PERSONALE – COSA FARE

- Verificare che la spa sia correttamente allacciata all'alimentazione elettrica – far eseguire i lavori da un tecnico specializzato.
- Scollegare la spa dall'alimentazione elettrica prima di svuotarla o di eseguire la manutenzione su componenti elettrici.
- Verificare il funzionamento dell'interruttore differenziale ogni mese.
- Controllare la temperatura dell'acqua con la mano prima di entrare nella spa per esser certi che sia giusta.
- Non utilizzare la spa se la temperatura dell'acqua è diversa dalla temperatura impostata.
- Le superfici bagnate possono essere estremamente scivolose. Fare attenzione quando si entra e si esce dalla spa.
- Usare la copertura di sicurezza quando la spa non è utilizzata, sia essa vuota o piena d'acqua.
- Tenere l'acqua pulita e disinfettata con adeguati prodotti chimici.
- Azionare i getti quando si aggiunge QUALSIASI agente chimico all'acqua della spa.
- Dopo aver attivato la pompa per tre periodi successivi di 15 minuti ciascuno (se lo si desidera), lasciar raffreddare per 30 minuti.
- Pulire le cartucce dei filtri a scadenza mensile per rimuovere impurità e accumuli di minerali che possono compromettere il funzionamento dei getti idroterapici, limitare il flusso o disinnescare il termostato di limite superiore, spegnendo l'intera piscina.

### SICUREZZA PERSONALE – COSA NON FARE

- Non utilizzare la spa con lo sportello del vano apparecchiature rimosso.
- Non utilizzare la spa per lunghi periodi di tempo a temperature dell'acqua superiori a 40°C.
- Non far funzionare le pompe a getto per un periodo prolungato con la copertura installata. Il funzionamento prolungato della pompa provocherà un lento accumulo di calore dovuto alla frizione dell'acqua. I comandi delle apparecchiature della spa sono dotati di un timer di sicurezza integrato che spegnerà automaticamente le pompe a getto dopo 15 minuti di funzionamento continuo, qualora siano state lasciate accese inavvertitamente.
- Non far funzionare mai la spa con le cartucce dei filtri rimosse.
- Non sollevare o trascinare la copertura dalle cinghie di ancoraggio o dal rivestimento della copertura; sollevarla e trasportarla utilizzando sempre i manici esterni.
- Non conservare sostanze chimiche nel vano apparecchiature della spa.

## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

### UBICAZIONE

Perché la spa funzioni in maniera corretta e sicura, installarla su una superficie rigida, liscia e in piano. Le spa interrate richiedono speciali tecniche di installazione da stabilire insieme con il rivenditore autorizzato Marquis Spas®. L'installazione non corretta potrebbe comportare danni strutturali alla spa e l'annullamento della garanzia. Tra le questioni da discutere con il rivenditore, vi sono: norme edilizie locali, requisiti elettrici, accessibilità alle apparecchiature, ostacoli sotterranei esistenti quali condotte di gas, acqua e telefono, misure di sicurezza quali recinzioni e blocchi e visibilità della spa da casa, strada e vicini.

- Non inserire zeppe sotto la spa. Se la superficie non è piana, sarà necessario realizzare uno zoccolo di sostegno: rivolgersi ad un professionista.
- Consentire un drenaggio sufficiente dell'acqua intorno alla spa per aiutare a preservare le apparecchiature e la struttura di sostegno. Ciò vale anche per le installazioni all'interno.
- Una spa piena può pesare fino a 2268 kg ed il luogo di installazione deve essere in grado di supportare il peso della spa piena.
- Posizionare il vano apparecchiature in un punto accessibile. La spa DEVE essere installata in modo da consentire l'accesso alle apparecchiature al di sopra e/o al di sotto di eventuale pedana o pavimentazione. L'accesso è fondamentale, come anche la presenza di spazio sufficiente per le operazioni di manutenzione. Per facilitare le riparazioni, Marquis Corp. o un suo agente potranno chiedere di accedere alle apparecchiature della spa. È responsabilità del proprietario offrire libero accesso. Cfr. gli schemi della spa per l'ubicazione dell'alimentazione.
- Lasciare accesso agli interruttori di circuito nel sottoquadro.
- Verificare che la spa sia in piano e in posizione definitiva PRIMA di riempirla d'acqua. Controllare cavi d'alimentazione, attrezzi e tubi che potrebbero rimanere incastrati sotto la spa.
- Non avviare l'alimentazione alla spa prima che sia completamente piena d'acqua. Potrebbero derivarne danni alle pompe, al riscaldatore e ai sensori.
- **IMPORTANTE! NON LASCIARE LA SPA VUOTA A DIRETTA ESPOSIZIONE AI RAGGI SOLARI.** La temperatura superficiale della spa potrebbe superare gli 82°C se lasciata esposta al sole. Potrebbero derivarne gravi danni, fra cui deformazione e cavitazione della superficie e dei componenti. Danni derivati dall'esposizione diretta ai raggi solari non sono coperti dalla garanzia.
- **CAUTELA!** Non cercare mai di spostare una spa non completamente svuotata. Potrebbero derivarne danni alla spa e lesioni fisiche a chi la sposta.
- Eventuali crepe nella superficie della spa, nel rivestimento esterno o nella DuraBase dovute a trasporto o supporto non corretti non sono coperte dalla garanzia.

### INSTALLAZIONE ESTERNA E IN PATIO

Per installare la spa all'esterno, si raccomanda uno zoccolo in calcestruzzo armato di spessore minimo di 10 cm. Il materiale dell'armatura sarà messo a massa conformemente alle norme elettriche.

Se si installa la spa sul terreno, anche solo temporaneamente, poggiare la spa vuota su lastre in cemento poste sotto l'intero fondo della spa. Le lastre di cemento avranno spessore minimo di 5 cm e saranno in piano per l'intera superficie. La spa si conformerà necessariamente alla superficie, perdendo la planarità, per cui è importante poggiarla quanto prima su una fondazione solida.

### INSTALLAZIONE SU PEDANA

Accertarsi che la pedana sia in grado di sostenere il peso della spa piena verificandone la portata massima. Rivolgersi ad un operaio o ingegnere edile qualificato. Requisito minimo: 45,36 kg/9,3 cm.

### INSTALLAZIONE ALL'INTERNO

Per l'installazione della spa all'interno vi sono specifici requisiti. Il materiale della pavimentazione deve offrire adeguata aderenza sul bagnato. Adeguato drenaggio è fondamentale per evitare il ristagno dell'acqua. Per evitare incremento dell'umidità, l'area sarà dotata di corretta ventilazione. Si raccomanda l'aggiunta di un impianto di ventilazione.

### VALVOLE D'ARRESTO

La spa è dotata di valvole d'arresto (cfr. SCHEMA DELLE APPARECCHIATURE) che arrestano il flusso d'acqua alle apparecchiature per

consentire l'assistenza da parte del rivenditore autorizzato Marquis Spas®. Talvolta, una spa nuova o una sottoposta di recente ad operazioni di assistenza potrebbe avere le valvole d'arresto parzialmente chiuse, riducendo il flusso d'acqua ed il funzionamento del getto. Verificare che le valvole siano completamente aperte.

### PROTEZIONE ANTIGELO

Quando è rilevata una condizione di gelo (se la temperatura nell'alloggiamento del riscaldatore scende sotto i 13°C), le pompe a getto sono azionate automaticamente. In zone con inverni particolarmente rigidi, la spa non subirà danni se fatta funzionare alle normali temperature d'esercizio. Se si prevede di spegnere la spa, seguire le istruzioni del presente manuale (cfr. USO SOSPELO O MESSA A RIPOSO INVERNALE).

### SURRISCALDAMENTO

In caso di prolungate condizioni atmosferiche di caldo estremo, la temperatura potrebbe raggiungere e rimanere a 40°, 41°C o più. La causa è la temperatura ambiente e l'isolamento completo del guscio della spa. In questo caso, potrebbe essere possibile ridurre il tempo di funzionamento della pompa. (Cfr. COMANDI DELLA SPA per le opzioni disponibili).

### CARTUCCE DEI FILTRI

La spa portatile presenta uno o due filtri Vortex.

Le cartucce ed i coperchi dei filtri sono garantiti privi di difetti al momento della consegna e non rientrano nella copertura della garanzia. Detti componenti possono essere acquistati o sostituiti presso il rivenditore autorizzato Marquis Spas®.

**NOTA** È di estrema importanza che i componenti dei sistemi di filtraggio siano correttamente installati nel giusto componente della spa.

1. Reggere la cartuccia del filtro Vortex e centrarla nell'apertura del vano filtro.
2. Usare il manico del filtro e ruotare la cartuccia in senso orario per avvitare (fare attenzione a non stringerla eccessivamente per evitare di danneggiare la filettatura, simili danni non sono coperti da garanzia).
3. Afferrare il bordo del coperchio dello skimmer Vortex o della vaschetta Waterfall, centrarla al di sopra degli anelli e fissarla delicatamente in sede. Per il modello Show, posizionare delicatamente la vaschetta in sede poggiandola nel punto centrale della scanalatura.

### PROTEZIONI BOCCHETTE

Le bocchette d'aspirazione nel pozzetto della spa sono un'apertura attraverso cui le pompe a getto prelevano l'acqua. Le bocchette d'aspirazione sono dotate di protezioni di sicurezza. La forza aspirante delle bocchette può essere notevole. Le protezioni delle bocchette devono rimanere in sede e non presentare danni. Una bocchetta con protezione danneggiata può essere pericolosa, soprattutto per bambini piccoli o soggetti con capelli lunghi. Qualora una qualsiasi parte del corpo sia aspirata in una bocchetta, spegnere immediatamente le pompe a getto. Tenere legati i capelli lunghi. Non lasciarli mai galleggiare liberamente nella spa. Sostituire eventuali protezioni mancanti o danneggiate.

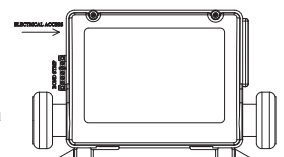
**NOTA** È normale che il flusso delle bocchette d'aspirazione vari da molto forte o appena percettibile.

### REQUISITI ELETTRICI

È responsabilità del proprietario della spa verificare che tutti gli allacci elettrici siano realizzati in conformità alle normative elettriche in vigore al momento dell'installazione, ivi compreso adeguato isolamento (diametro minimo 1 mm) dei comandi della spa e delle aperture dell'apparecchio. L'ambiente d'esercizio raccomandato per la spa è di -5°C - +45°C, con tasso di umidità relativa del 20-80%. I fusibili sono garantiti come privi di difetti esclusivamente al momento dell'installazione.

### Alimentazione elettrica

Inserire la linea elettrica in entrata attraverso uno dei fori d'accesso sui lati della base della spa (rimuovere il tappo di plastica). Farla passare poi attraverso il foro d'accesso alla cassetta elettronica (cfr. schemi).



Un connettore di pressione è situato all'esterno della cassetta elettronica. Se l'impianto comprende una griglia di collegamento comune (piastra in calcestruzzo armato, lastra di messa a massa/terra sotto la spa o altro collegamento di tubi metallici), il connettore a pressione sarà collegato a tutte le scalette o tubi per l'acqua metallici o altro metallo entro una distanza di 1,5 m dalla spa ed in conformità alle relative normative elettriche.

**220-240V AC, 50 Hz**

Realizzare gli allacci in conformità allo schema di cablaggio riportato all'interno del coperchio della cassetta elettronica. Realizzare gli allacci esclusivamente con conduttori in rame – non usare cavi in alluminio per l'impianto. Ogni conduttore, interruttore e/o fusibile sarà di caratteristiche conformi alle indicazioni riportate di seguito.

**220-240 V AC, 50 Hz**

- Allaccio permanente
- 220-240V AC – 50 Hz
- Le spa ad una e due pompe sono state tarate a 16A come impostazione bassa (riscaldatore spento ad alta velocità) e a 32A come impostazione alta (riscaldatore acceso ad alta velocità).

Un cablaggio non corretto della spa può provocare danni irreversibili quali fusione del fusibile e del blocco terminali o danni ad altri componenti elettrici. Inoltre, danni a componenti o apparecchiature provocati da tensione alta o bassa, interruzioni parziali o picchi di tensione elettrica non sono coperti dalla garanzia.

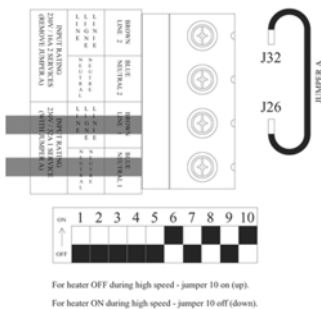
**Collegamenti elettrici al blocco terminali, regolatore interno alla spa** La spa sarà alimentata mediante interruttore principale unico con interruttore differenziale certificato con soglia di intervento impostata a non più di 30 mA. Strumenti per lo scollegamento della spa dall'alimentazione saranno integrati nel cablaggio fisso. La superficie trasversale nominale raccomandata per i conduttori d'alimentazione è di 4mm<sup>2</sup> per i 16A e di 6mm<sup>2</sup> per i 32A.

**NOTA** Se il cavo d'alimentazione o un qualsiasi altro componente delle apparecchiature elettriche, quali pompa a getto o generatore d'ozono, risulta danneggiato, non usare la spa fino all'avvenuta riparazione. Rivolgersi al rivenditore autorizzato Marquis Spas® per assistenza nella riparazione.

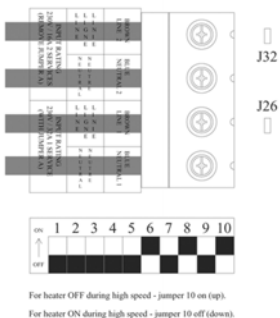
Schema elettrico: 322, 435, 545, 660

Eventuale cablaggio non corretto della spa esula dal controllo di Marquis Corp. e non rientra nella garanzia. Altre voci che esulano dal controllo di Marquis

Single 32A line of service.



2 16A lines of service.  
(Remove jumper A)



Corp. sono, senza esserne limitate, danni derivanti da: allacci non corretti, incidenti, mancato rispetto delle procedure ed istruzioni riportate nelle istruzioni stampate di Marquis Spas®; agenti detergenti ed eventi naturali compresi, ma non limitati, infestazione di roditori o insetti, fulmini o altri eventi naturali.

**MESSA IN FUNZIONE DELLA SPA**

**PROCEDURA DI AVVIAMENTO**

La spa è dotata di comandi Comfort Controls specifici per ciascun modello di spa. (cfr. COMANDI DELLA SPA per i singoli modelli).

Per avviare la spa è necessario un kit di test dell'acqua o striscia di test ed un termometro subacqueo. È importante seguire ciascuna di dette fasi quando si avvia la spa. Completata la procedura, fare riferimento alle istruzioni del kit di start-up per la corretta manutenzione dell'acqua di avvio, o cfr. MARQUIS SPA CARE.

**NOTA** La spa è stata riempita e testata in fabbrica. La prima volta che la spa viene riempita d'acqua, potrebbero comparire alcune scoloriture derivanti dall'acqua di test residua. Scompariranno non appena la spa sarà completamente piena ed il impianto di filtraggio in funzione.

**ATTENZIONE!** Riempire la spa completamente d'acqua prima di accendere l'alimentazione elettrica.

Controllare il corretto equilibrio chimico dell'acqua e correggerlo, se necessario. Si raccomandano i prodotti Marquis SpaCare™ (cfr. TRATTAMENTO DELL'ACQUA). **IL CORRETTO EQUILIBRIO CHIMICO È IMPORTANTE** per la sicurezza propria e una lunga durata della spa.

In caso di trasferimento della spa, è fondamentale seguire le istruzioni riportate nel manuale per il proprietario. Le istruzioni saranno sempre trasferite con la spa. Danni provocati dal trasferimento non sono coperti dalla garanzia.

**POMPA/E PER TERAPIA**

**Procedura d'avviamento per tutti i modelli**

1. Posizionare la spa su una superficie rigida, liscia e piana. Verificare che l'alimentazione elettrica sia spenta.
2. Verificare che le protezioni delle bocchette nel pozzetto siano in sede e integre.
3. Aprire lo sportello del vano apparecchiature. Serrare tutti i collegamenti ed aprire tutte le valvole d'arresto.

**NOTA** Lasciare sempre chiusa la valvola di scarico, eccetto durante lo svuotamento della spa (non basarsi sul tappo per fermare il flusso d'acqua). Il mancato rispetto di questa indicazione può comportare danni alla valvola di scarico a causa del congelamento dell'acqua.

4. Installare le cartucce dei filtri. (cfr. ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE, Cartucce dei filtri).
5. Riempire la spa di acqua per due terzi delle aperture dello skimmer Vortex.  
Si raccomanda l'uso di un filtro di riempimento, soprattutto in zone in cui l'acqua ha un elevato contenuto minerale.
6. Accendere l'alimentazione.
7. Lasciar funzionare la spa ad alta velocità (cfr. COMANDI DELLA SPA) per quattro, cinque minuti per espellere l'aria dall'impianto idraulico. L'acqua proveniente dai getti non sarà immediatamente calda; il riscaldatore necessita di alcune ore per riscaldare l'acqua.
8. La spa è ora in modalità "preparazione pompe" e sullo schermo LCD del pannello di comando apparirà il messaggio "Pr". In questa modalità, la spa apparirà inattiva, un periodo che dura da quattro a cinque minuti se non terminato manualmente. Per uscire manualmente, premere il tasto TEMP.
9. A questo punto, l'acqua dovrebbe fuoriuscire dai getti della spa. Se la pompa non è pronta e l'acqua non fuoriesce dai getti dopo due minuti, **SPEGNERE L'ALIMENTAZIONE ALLA SPA** e espellere l'aria dalle pompe aprendo leggermente i raccordi delle pompe. Riaccendendo l'alimentazione, la spa avvia una nuova modalità di preparazione. Ripetere le fasi precedenti.
10. Il sistema necessita di circa due minuti di flusso d'acqua per rilevare la temperatura dell'acqua. Dopo due minuti di flusso, la temperatura è visualizzata come temperatura attuale dell'acqua. Se usciti dalla modalità di preparazione manualmente (o dopo l'uscita automatica), lo

schermo LCD visualizza temporaneamente 37°C per poi passare a -- °C.

11. L'impostazione predefinita di fabbrica per la temperatura dell'acqua è 37°C. Usare il tasto TEMP sul pannello di comando per impostare la temperatura dell'acqua come desiderato (cfr. COMANDI DELLA SPA). La velocità di riscaldamento della spa è di circa 3°C all'ora.

### COPERTURA DELLA SPA

Quando la spa non è utilizzata, tenere la copertura montata per mantenere calda l'acqua e tenere lontano sporco, foglie, etc.

Per una maggiore sicurezza e comodità, la copertura è dotata di due fasce regolabili, blocchi di sicurezza e manici. Usare i manici esterni per togliere e rimettere la copertura. Non tentare mai di aprire o rimuovere la copertura afferrandola o tirandola dal rivestimento o dalle cinghie di ancoraggio per evitare che il rivestimento si strappi.

Marquis suggerisce di usare i blocchi di sicurezza per aiutare a tener lontani utenti non autorizzati ed evitare che le coperture siano portate via in condizioni di forte vento. La copertura ed il sistema di copertura retrattile non sono raccomandati per l'uso in condizioni di vento a velocità superiori ai 40 km/h. Se la spa è installata in una zona colpita da forti venti, potrebbero essere necessarie cinghie di ancoraggio supplementari per limitare i danni alla copertura.

### Come aprire la copertura della spa

1. Slacciare tutte le cinghie di blocco della copertura.
2. Mettere una mano sotto il rivestimento della copertura, tra la spa e la copertura, per rompere il sottovuoto venutosi a creare. Non usare i manici della copertura a tal scopo.
3. Ripiegare la metà anteriore della copertura sulla metà posteriore.

**NOTA** Sbloccare e sganciare tutti i blocchi della copertura prima di cercare di aprirla. Danni provocati dal tentativo di aprire la copertura in stato di blocco o causati dal vento non sono coperti dalla garanzia. Non camminare, stare, arrampicarsi o sedersi sulla copertura in vinile o sul sistema di copertura retrattile. Non usare oggetti duri, affilati o metallici, come rompighiaccio, per rimuovere il ghiaccio. Simili oggetti possono tagliare, danneggiare o forare la superficie vinilica della copertura.

### Come chiudere la copertura della spa

1. Mettere una mano sull'angolo superiore della copertura e spingerla delicatamente in avanti in direzione della spa. La copertura si svolgerà in avanti a coprire metà spa.
2. Spiegare la copertura sollevando il manico situato sulla metà superiore (anteriore) della copertura. Lasciar cadere la metà non piegata nella spa.
3. Fissare le cinghie di ancoraggio alla spa e bloccarle.

**NOTA** Se si apre la copertura con un meccanismo di rimozione, usare uno dei metodi raccomandati dal produttore. Non cercare di aprire la copertura in altro modo. Danni provocati da operazioni di apertura o chiusura scorrette non rientrano nella garanzia.

Sbiadimenti, macchie o strappi della copertura della spa e rotture dell'imbottitura non sono coperti dalla garanzia se provocati da uso o manutenzione impropri. La copertura della spa non rientra nella garanzia. Detti componenti possono essere acquistati o sostituiti in garanzia presso il rivenditore autorizzato Marquis Spas®.

## COMANDI DELLA SPA

Destiny, Envy, Epic, Euphoria, Mirage, Promise, Rendezvous, Resort, Reward, Spirit, Wish



### PUMP PRIMING (Pr)

Pump priming feature begins at start-up. When your spa is energized, the LCD window displays a "Pr" message. This mode lasts approximately four to five minutes, if not exited manually by pressing the TEMP+ pad.

### UNDERWATER LIGHTS

Press the LIGHT pad on bather's panel to turn the underwater lights on and off. The low-voltage system produces a night light for evening use. After being on for 60 minutes, the lights automatically turn off. For Aqua Ambiance and Constellation use SPA LIGHT pad. Step one: turn on light. Step two: turn off and then on within 2-3 seconds to change color.

**NOTE:** LED lights do not qualify for labor coverage. These parts can be purchased or exchanged under warranty at your authorized Marquis Spas® dealer.

### WATERFALL FEATURE

The water flow is controlled by an independent valve.

### JETS 1 (One Pump Models)

Use the JETS 1 pad on the bather's panel control. First press of the JETS 1 pad activates pump on low-speed (and starts soak timer). Second press of the JETS 1 pad activates pump on high-speed. Third press of the JETS 1 pad turns jets off for Quiet Soak mode. If the system is in a filter cycle or calling for heat, low speed will continue to run. The high and low speed operation will stop after 15 minutes of use. To restart the pump, press the JETS 1 pad. The yellow LED indicator by the JETS 1 pad will illuminate anytime the pump is running.

### JETS 2 (Two Pump Models)

Press JETS 2 pad to turn on pump two to low speed. Pressing a second time will turn the pump on high speed. Pressing a third time will turn the pump off. The high speed of pump two will run for 15 minutes and then switch to low speed. Once on low speed, the pump will run for 15 minutes and then shut off. To restart the pump to your desired speed, press the JETS 2 pad. The yellow LED indicator by the JETS 2 pad will illuminate anytime the pump is running.

### AUXILIARY JET CONTROL (Euphoria & Wish)

Your spa may be equipped with either one or two additional jet pump controls. The controls operate the pumps in the seat adjacent to the controls in the same manner that the master panel does. Pressing the pad once will turn the jet pump on low speed, pressing again will turn the jet pump on high speed, and pressing again will turn the jet pump off. If you are controlling the primary jet pump, it may continue to run on low speed if the spa is in a filtration cycle or is calling for heat.

### ADAGIO™ II AUDIO SYSTEM (OPTION)

Adagio™ II provides a safe enclosure and convenient remote control for your iPod/MP3 music player. Please refer to the Poly-Planar SpaTunes™ Audio System & iPod/MP3 Controller Owner's Manual.

### QUIET SOAK

Pressing the QUIET SOAK pad will turn off all pump operation. This is a useful feature when you want to soak in the hot water with no jets running. The QUIET SOAK feature will last 60 minutes and then resume normal operation. Pressing any of the jet pads will override the QUIET SOAK feature and turn on the

pumps. Or you can simply press the QUIET SOAK pad to exit the mode. Turning the LED lights on and off will not affect the QUIET SOAK mode. The yellow LED indicator by the QUIET SOAK pad will illuminate anytime this feature is engaged. Note: If the system is heating it will take a few moments for the quiet soak feature to engage.

**TEMPERATURE DISPLAY AND ADJUSTMENT**

Factory Default Settings:

- Temperature: 38°C

To adjust the temperature of the water, press either the TEMP + or TEMP – pad. The display always shows actual water temperature. The first press of the pad will display the set temperature and begin to flash. Continue to press the TEMP + or TEMP – to reach the desired set temperature. Once the display stops blinking the new temperature setting will be set. The factory default setting is 38°C. The minimum temperature that can be set is 27°C and the maximum temperature that can be set is 40°C.

**HEAT LIGHT**

The HEAT light illuminates when the heater is on. The pump circulates on low-speed whenever the thermostat calls for heat.

**HEAT MODE**

Your spa comes preset in the standard heat mode. The heat mode can be adjusted to one of three different settings.

**MODE**

To change the mode of operation, press the MODE pad to begin. Pressing the MODE pad will show the current setting which will begin flashing in the panel display. To change, press the TEMP – pad to scroll through the selections of Std, Ecn, and Slp. Once the desired mode is showing in the display press MODE pad.

**Standard Mode (Std)**

The spa water heats to the temperature as set on the bather's panel. In this mode the filtration pump turns on for two minutes every half-hour to "poll" or check the water. If heat is needed the unit heats to the set temperature. The LCD window steadily displays the actual temperature in this mode.

**Economy Mode (Ecn)**

In this mode the spa only heats to the set temperature during a filter cycle. The LCD window displays "Ec" alternately flashing with the actual temperature when the spa is up to temperature and "Ec" steadily when the spa's water temperature is below the set temperature.

**Sleep Mode (Slp)**

Your spa will maintain a water temperature that is 7°C below the set temperature. The heater functions only during a filter cycle. The LCD window displays "SL" flashing alternately with the actual temperature when the spa is up to set temperature. It displays "SL" steadily when below set temperature.

**SMARTCLEAN™ FILTRATION**

Your spa is preset at the factory with a default setting to filter itself using the jet pump on low-speed for two hours (F2) twice (dn) in a 24 hour period. These settings represent the filter settings necessary for average use. The timing of the first filter cycle is determined by when the spa was initially energized. The first cycle begins six minutes after this initial power-up. The second filter cycle begins 12 hours after the first cycle.

**Factory Default Settings:**

- Filter Cycle Duration: F2 (2 hours)
- Filter Cycles: 2C (twice per day)

**To adjust the filter settings**

Press the TEMP + or TEMP – pad followed by the JETS 1 pad. This will change the display to show the current filtration duration setting. Choices will be given in the display as F1 through F12. "F" refers to filtration and 1-12 represent the duration of the cycle in hours. Use the TEMP + or TEMP – pad to scroll through the choices. Once the desired time is reached, press the JETS 1 pad to save and move to the next setting selection.

The next setting selection will be periods per day that the spa will run. This will allow you to control when the spa will run a filtration cycle. The display will show

"dn" for day and night, "d" for day, or "n" for night. Use the TEMP + or TEMP – pad to scroll through the choices.

Once the desired time is reached, press the JETS 1 pad to save and display the current heat mode setting. The display will automatically revert to the current water temperature. Note: The display will flash during this procedure and will continue to allow changes to be made. If the display stops flashing, go back and start the sequence over.

**Selectable filter cycles and cycle duration**

- dn: day and night (once every 12 hours)
- d: once during the day
- n: once during the night
- F1: 1 hour
- F2: 2 hours
- Extend to F12 in 1 hour increments

**SMARTCLEAN™**

Your spa is preset at the factory with a default setting to filter for one hour every time your spa is used. This SmartClean™ filtration cycle begins 30 minutes after the spa light or jet pump has been deactivated. The pump runs on low-speed to filter the water for the cycle's duration.

**Standby mode**

Standby mode is an effective choice when changing a filter or cleaning around the waterline. To initiate the spa into standby mode, press either the TEMP + or TEMP – pad followed by the JETS 2 pad. The panel display will change to "sby" and the spa will shut all functions down. It will stay in this mode for 60 minutes or can be exited by pressing any pad on the panel. Third press of the JETS pad turns jets off for all-quiet mode. Fourth press of the JETS pad turns pump back to low-speed. If the pump is already on low (heating, filter cycle) then the first press starts the soak timer. After running on low- or high-speed for 15 minutes, the pump automatically turns off (unless in heating or filtering cycle).

**COMANDI DELLA SPA**

Show



Epic



**PREPARAZIONE POMPA (Pr)**

La funzione di preparazione della pompa ha inizio all'avviamento. Non appena la spa è messa sotto tensione, lo schermo LCD visualizza il messaggio "Pr". La modalità dura circa quattro, cinque minuti, se non terminata a mano premendo il tasto TEMP+.

**LUCI SUBACQUEE E INGRESSO**

Premere il tasto LIGHT sul pannello utente o sul telecomando (optional) per accendere e spegnere le luci subacquee e all'ingresso. L'icona appare al centro in basso sul display quando l'illuminazione è accesa. Il sistema a basso voltaggio produce luce notturna per l'uso serale. L'illuminazione si spegne automaticamente trascorsi 60 minuti. Cfr. IMPOSTAZIONI per la programmazione dell'illuminazione automatica.

**AQUA AMBIANCE™/CONSTELLATION™**

Premere il tasto LIGHTS per attivare la fase uno. Premere di nuovo il tasto LIGHTS per spegnere per un secondo. Premere ancora una volta il tasto LIGHTS per la fase due. Ripetere per tutte le opzioni.

#### FUNZIONE VASCETTA CASCATA (optional)

La funzione cascata e la vaschetta di cortesia si fissano saldamente ai lati superiori dei due skimmer Vortex.

**NOTA** Non rimuovere il lato superiore della cascata mentre le pompe sono in funzione. La funzione vaschetta sul modello Show si fissa all'interno della spa.

#### TIMER D'UTILIZZO

Il timer d'utilizzo si aziona alla prima pressione del tasto TIMER. Lo schermo LCD indica "E" per il tempo trascorso in minuti ("00, 01, 02", etc.). Una seconda pressione del tasto TIMER terminerà la modalità timer. La visualizzazione del timer e della temperatura attuale si alterneranno ogni 10 secondi.

#### IMPOSTAZIONI

##### Orologio

Premere il tasto CLOCK seguito dal tasto SETTING. Nell'angolo in alto a sinistra del pannello comparirà "Program" e l'indicazione dell'ora inizierà a lampeggiare. Per regolarla, premere TEMP+ o TEMP-. Impostata l'ora corretta, premere il tasto SETTING per impostare i minuti. L'indicazione dei minuti lampeggerà. Seguire la stessa procedura per impostare i minuti esatti.

##### Ciclo di filtraggio 1

Premere il tasto CLOCK seguito da SETTING per tre volte per accedere alla programmazione del Filtraggio 1. Nell'angolo in alto a sinistra del pannello comparirà "Program filter 1 start time" (orario di avvio del programma filtraggio 1) e l'indicazione dell'ora inizierà a lampeggiare. Per regolarla, premere i tasti TEMP+ o TEMP-. Impostata l'ora corretta, premere il tasto SETTING per impostare i minuti. Seguire la stessa procedura per impostare i minuti esatti. Premendo ancora il tasto SETTING, nell'angolo in alto a sinistra del pannello sarà visualizzato "Program filter 1 end time" (orario di fine del programma filtraggio 1) e l'indicazione dell'ora inizierà a lampeggiare. Seguire la stessa procedura per impostare ora e minuti esatti.

**NOTA** Durante il ciclo di filtraggio, il LED Filter Cycle si accenderà.

##### Ciclo di filtraggio 2

Premere il tasto SETTING per accedere alla modalità di programmazione del filtraggio 2. Nell'angolo in alto a sinistra del pannello comparirà "Program Filter 2 start time" (orario di avvio del programma filtraggio 2) e l'indicazione dell'ora inizierà a lampeggiare. Seguire le procedure su descritte per impostare ora e minuti esatti. Premendo ancora il tasto SETTING, nell'angolo in alto a sinistra del pannello sarà visualizzato "Program filter 2 end time" (orario di fine del programma filtraggio 2). Seguire la stessa procedura per impostare ora e minuti esatti.

##### Illuminazione spa

Premere il tasto SETTING per accedere alla modalità di programmazione dell'illuminazione spa. La relativa icona inizierà a lampeggiare in basso sul display del pannello. Nell'angolo in alto a sinistra del pannello comparirà "Start time" (orario d'avvio) e l'indicazione dell'ora inizierà a lampeggiare. Seguire la procedura su descritta per impostare ora e minuti esatti. Premendo ancora il tasto SETTING, nell'angolo in alto a sinistra del pannello sarà visualizzato "End time" (orario di fine) e l'indicazione dell'ora inizierà a lampeggiare. Seguire la stessa procedura per impostare ora e minuti esatti. Premere il tasto CLOCK per uscire dalla modalità di programmazione.

**NOTA** In qualsiasi momento nel corso dell'impostazione delle funzioni è possibile uscire dalla modalità di programmazione premendo il tasto CLOCK. Se non si desidera avviare cicli di illuminazione automatica della spa, impostare l'orario di avvio e di fine alla stessa ora.

#### MODALITÀ CALORE

La modalità preimpostata nella spa è la modalità calore Standard. Per riscaldare l'acqua della spa, calcolare circa un'ora per ogni 0,56°C fino al raggiungimento del valore desiderato. La modalità calore può essere regolata nelle tre impostazioni seguenti

#### Standard

L'acqua della spa si riscalda quanto necessario per rimanere alla temperatura impostata. L'indicazione "Standard" sarà visualizzata finché la modalità non viene cambiata.

**NOTA** L'ultima temperatura rilevata visualizzata è quella attuale solo se la Pompa 1 ha funzionato per almeno due minuti.

#### Economy

In questa modalità, la spa si riscalda alla temperatura impostata solo durante il ciclo di filtraggio. L'icona "Economy" sarà visualizzata finché la modalità non viene cambiata. Premere il tasto JETS 1 per mettere la spa in modalità "Standard-in-Economy" che funziona allo stesso modo della Standard (saranno visualizzate le indicazioni "Economy" e "Standard"). La spa torna automaticamente alla modalità Economy dopo un'ora.

#### Sleep

L'acqua della spa si riscalda di 7°C in meno della temperatura impostata solo durante i cicli di filtraggio. L'indicazione "Sleep" sarà visualizzata finché la modalità non viene cambiata.

#### Per impostare la modalità Calore

Premere innanzitutto il pulsante SETTINGS. La modalità calore attuale inizierà a lampeggiare. Usare il tasto TEMP- per passare da una modalità all'altra. Quando è visualizzata la modalità desiderata, premere di nuovo il tasto SETTINGS per confermarla.

#### Blocco pannello

Premere il tasto TEMP+ o TEMP- seguito dal tasto QUIET SOAK per attivare il blocco. Premere poi il tasto TEMP+ o TEMP- seguito dal tasto QUIET SOAK per disattivarlo.

- La funzione blocca tutte le impostazioni dell'utente: ore, cicli di filtraggio, modalità calore, SmartClean™ e impostazioni temperatura.
- Non blocca invece Getto 1, Getto 2, Timer, Illuminazione Spa, Bagno relax o Orologio.
- In modalità blocco, si accende il relativo LED.

#### Bagno relax

Premere il tasto QUIET SOAK per accedere alla modalità bagno. Tutte le funzioni automatiche relative alle pompe sono disattivate (ad. es. Cicli di filtraggio, clic SmartClean™). Se la pompa 1 o la pompa 2 sono in funzione, saranno spente. La modalità bagno dura 30 minuti, trascorsi i quali la spa torna al normale funzionamento. Tutti i pulsanti funzionano normalmente durante la modalità Bagno. Durante la modalità, il relativo LED si accenderà.

#### Promemoria di manutenzione

- "rSA" sarà visualizzato sullo schermo LCD ogni 21 giorni.
- Il LED Clean Filter (pulizia filtro) si accenderà ogni 30 giorni e "rCL" sarà visualizzato sullo schermo LCD.
- Il LED Change Water (cambio acqua) si accenderà ogni 90 giorni e "rCH" sarà visualizzato sullo schermo LCD.
- "rCA" sarà visualizzato sullo schermo LCD ogni 90 giorni (cfr. Messaggi diagnostici LCD).
- Per ripristinare i promemoria di manutenzione, premere il pulsante SETTINGS (cfr. IMPOSTAZIONI PREFERITE UTENTE per eliminare i promemoria di manutenzione).

#### GETTI

Usare il tasto JETS 1 sul pannello utente o il telecomando. Premere il tasto JETS 1 per attivare la pompa a bassa velocità. La seconda pressione del tasto JETS 1 attiva la pompa ad alta velocità. La terza pressione del tasto JETS 1 spegne i getti per la modalità "bagno relax". Una quarta pressione del tasto JETS 1 riavvia la pompa a bassa velocità. Ripetere la stessa procedura per JETS 2 e JETS 3.

#### Pompa 1 e 2: Epic e Show

- Durata ciclo alta velocità: 15 minuti
- Durata ciclo bassa velocità: 15 minuti (se non in ciclo di filtraggio o SmartClean™).

**GESTIONE ACQUA CONSTANTCLEAN™ CON SISTEMA DI DISINFEZIONE INTEGRATO** Non disponibile su tutti i mercati internazionali (cfr. Sistema di disinfezione integrato)

#### Funzionamento ozonizzatore

Il generatore d'ozono funziona quando la pompa 1 è accesa a bassa velocità SOLO durante i Cicli di filtraggio e i cicli SmartClean™. L'icona O3 appare sulla sinistra della temperatura quando il generatore d'ozono è in funzione.

#### Impostazione preferite utente

**Eliminazione promemoria** Visualizzata come (Sr.n) per no e (Sr.Y) per si. Se impostata su (Sr.Y), i promemoria non appariranno mai sul display. Se impostata su (Sr.n), tutti i promemoria saranno visualizzati.

**Visualizzazione temperatura in Celsius** Visualizzata come (tc.n) per no e (tc.Y) per si.

**Formato orario 24 ore** Visualizzato come (24.n) per no (12 ore AM/PM), e (24.Y) per si (24 ore).

**Impostazioni SmartClean™** Visualizzate come (cc.0) per SmartClean spento, (cc.1) 1 ora, (cc.2) 2 ore, (cc.3) 3 ore e (cc.4) per 4 ore di Smart Logic. Quando la spa è in ciclo SmartClean si accende il relativo LED.

#### Per inserire la modalità impostazioni preferite utente

- Premere il pulsante TEMP+
- Premere il pulsante JETS 1 (appare (Edt))
- Premere il pulsante LIGHTS (appare (USr))
- Premere il pulsante JETS 1 (appare (Sr.n))
- Usare i tasti TEMP + o TEMP- per passare da un'opzione all'altra
- Sr.n: promemoria non eliminati
- tc.n: visualizzazione temperatura non in Celsius
- 24.n: 12 ore AM/PM
- cc.1: un'ora di Smart Logic
- Raggiunta la selezione desiderata, premere il tasto JETS 1. L'ultima cifra o lettera lampeggerà. Usare i tasti TEMP+ o TEMP- per modificare l'impostazione. Premere il tasto JETS 1 per confermare la selezione e tornare alla modalità precedente.
- Premere due volte il tasto LIGHTS per tornare al normale funzionamento.
- In qualsiasi momento, se un tasto non è premuto entro trenta secondi dal precedente, la modalità sarà cancellata e la spa tornerà al normale funzionamento.

#### COMANDI LOUNGE SUPPLEMENTARI

Il pannello supplementare gestisce getti e luci (cfr. COMANDI DELLA SPA nel Manuale per il proprietario).

#### TELECOMANDO

(cfr. COMANDI DELLA SPA, Illuminazione e Getti).

**NOTA** Quando non in uso, il telecomando sarà sempre conservato nell'apposito astuccio sul bordo della spa o tolto dalla spa. Conservando il telecomando fuori dall'acqua, risulterà meno sensibile alle infiltrazioni che possono verificarsi in caso di prolungata esposizione all'acqua. Spesso, infiltrazioni d'acqua si verificano quando il proprietario cerca di sostituire le batterie del telecomando senza richiederlo poi accuratamente. La sostituzione delle batterie sarà effettuata esclusivamente dal rivenditore autorizzato Marquis Spas®.

## IMPIANTO AUDIO

### Stereo

L'impianto audio è di facile funzionamento con i comandi logici a pressione e i tasti funzione. Consultare il manuale per il proprietario del relativo produttore per caratteristiche, funzionamento e risoluzione dei problemi.

**NOTA** Evitare gli schizzi d'acqua sul pannello dello stereo. Non inserire dischi o azionare lo stereo con le mani bagnate. L'umidità può danneggiare i componenti interni. L'infiltrazione d'acqua nello stereo non è coperta dalla garanzia. Consultare il manuale per il proprietario del relativo produttore per informazioni sulla copertura. Consultare la garanzia limitata per ulteriori informazioni sulla copertura.

### Altoparlanti

Esercitare una leggera pressione sugli altoparlanti ad estrazione automatica. Tenendo l'altoparlante dalla parte superiore ed evitando di toccare le protezioni anteriori, ruotare gli altoparlanti gradualmente nella posizione desiderata. Per abbassarli, esercitare una leggera pressione sulla parte superiore fino alla chiusura completa. Verificare che gli altoparlanti siano in posizione retratta prima di chiudere la copertura della spa. Il meccanismo di estrazione degli altoparlanti è garantito dal produttore esclusivamente contro i difetti di manifattura. La chiusura della copertura della spa con gli altoparlanti in posizione sollevata o la forzata chiusura veloce degli altoparlanti può comportare danni.

- **CAUTELA** – Pericolo di elettroshock. Non lasciare aperto lo sportello del vano.
- **CAUTELA** – Pericolo di elettroshock. Sostituire i componenti solo con componenti identici.
- Non azionare i comandi audio mentre si è all'interno della spa.
- **ATTENZIONE** – Prevenire la folgorazione. Non connettere alcun componente accessorio (ad es. cavi, altoparlanti supplementari, cuffie, componenti audio/video accessori, etc.) al sistema se non alle seguenti condizioni: la presa supplementare da 3,5mm è concepita esclusivamente per l'ingresso di dispositivi quali lettori MP3 funzionanti a 4,5V o meno.
- Dette unità non sono dotate di antenne esterne; saranno installate in conformità all'Articolo 810 del Codice elettrico nazionale, ANSI/NFPA 70.
- Non riparare da sé il prodotto, in quanto l'apertura o la rimozione dei coperchi potrebbe esporre a tensione pericolosa o ad altro rischio di lesioni. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato per ogni riparazione.
- Se le connessioni di alimentazione o il cavo d'alimentazione sono danneggiati, se l'acqua penetra nel vano audio o in altro vano di apparecchiature elettriche, se la schermatura o barriere protettive mostrano segni di deterioramento, se si rilevano segni di potenziali danni all'unità, spegnere l'unità e rivolgersi a personale qualificato per assistenza.
- L'unità sarà sottoposta a periodiche operazioni di manutenzione (ad es. una volta ogni tre mesi) per esser certi che funzioni correttamente.

### Porta di espansione audio

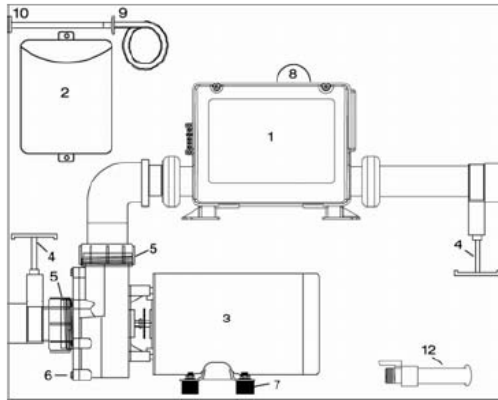
La porta di espansione audio integrata consente di collegare accessori optional. Utilizzare il cavo da 3,5 cm in dotazione per collegare il lettore MP3. **NOTA** La presa supplementare da 3,5 mm è concepita esclusivamente per l'ingresso di dispositivi quali lettori MP3 funzionanti a 4,5V o meno.

### IMPIANTO AUDIO ADAGIO™ II (OPTIONAL)

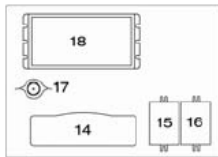
Adagio™ II offre un alloggiamento sicuro ed un comodo telecomando per il lettore iPod. Consultare il Manuale per il proprietario del sistema audio Poly-Planar SpaTunes™ & iPod Controller.

**SCHEMI DELLE APPARECCHIATURE**

ENVY, MIRAGE, PROMISE, QUEST, RENDEZVOUS, RETREAT, SPIRIT

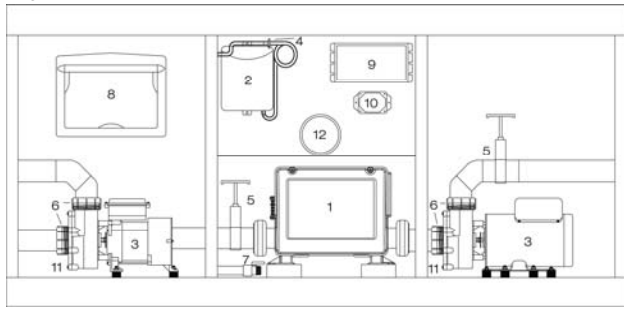


#	Component	Quantity
1	Control Box and Heater	1
2	Ozonator*	1
3	Pump	1
4	Slice Valves	2
5	Pump Unions	2
6	Pump Plug	1
7	Motor Mounts	4
8	Light	1
9	Check Valve	1
10	Ozonator Fitting*	1
12	Drain Valve	1
14	Adagio™ Stereo Head*	1
15	Cross Over Control*	1
16	Spa Control*	1
17	MP3 Auxiliary Jack*	1
18	Stereo Power Supply*	1



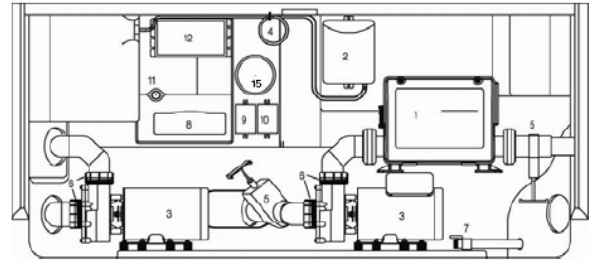
\*Optional

WISH



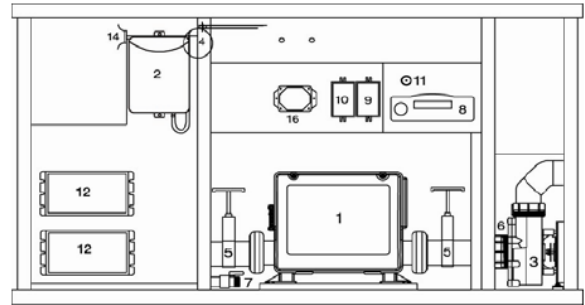
#	Componente	Quantità
1	Cassetta elettrica e riscaldatore	1
2	Ozonizzatore (optional)	1
3	Pompe	2
4	Valvola di controllo (optional)	1
5	Valvole di sezionamento	2
6	Raccordi pompe	4
7	Valvola di scarico	1
8	Testa stereo Adagio™ (optional)	1
9	Alimentazione stereo (optional)	1
10	Comando LED Constellation™ (optional)	1
11	Tappi pompa	2
12	Luce	1

DESTINY, EPIC, RESORT E REWARD



#	Component	Quantity
1	Control Box and Heater	1
2	Ozonator*	1
3	Pumps	2
4	Check Valve*	1
5	Slice Valves	2
6	Pump Unions	4
7	Drain Valve	1
8	Adagio™ Stereo Head*	1
9	Cross Over Control*	1
10	Spa Control*	1
11	MP3 Auxiliary Jack*	1
12	Stereo Power Supply*	2
14	Ozonator Fitting	1
15	Light*	1
16	Constellation™ LED Control*	1

SHOW

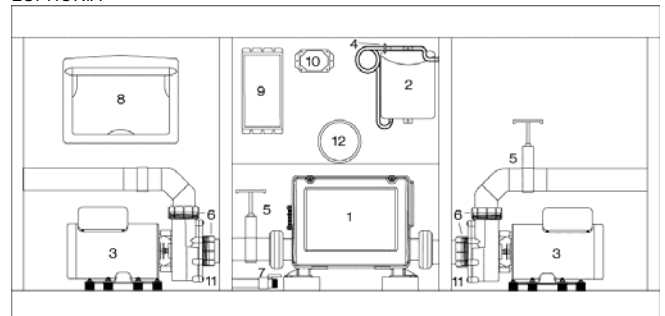


1	Control Box and Heater	1
2	Ozonator (option)	1
3	Pumps***	3
4	Check Valve*	1
5	Slice Valves	2
6	Pump Unions	4
7	Drain Valve	1
8	Adagio™ Stereo Head*	1
9	Cross Over Control*	1
10	Spa Control*	1
11	MP3 Auxiliary Jack*	1
12	Stereo Power Supply*	2
14	Ozonator Fitting	1
16	Constellation™ LED Control*	1

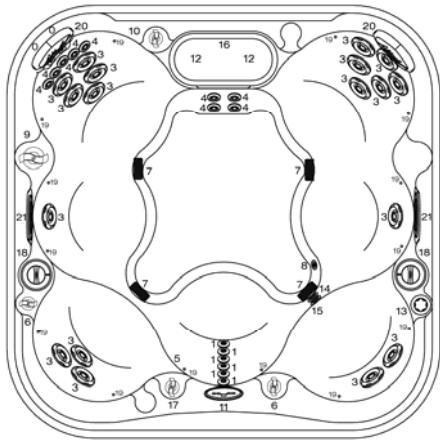
\* Optional

\*\*\*For Show auxiliary pumps locations see SHOW MODEL DIAGRAM

EUPHORIA

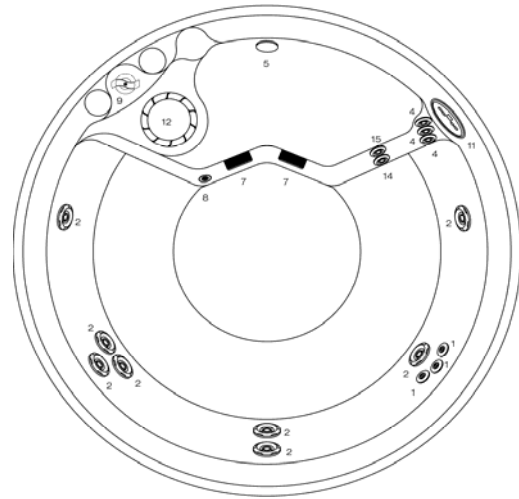


**DESTINY™**



#	Id. componente	Quantità	Specifiche fisiche	Dim.
0	Getti collo HK™8	2	Dimensioni/mm	2134 x 2134
1	Getti HK™8	6	Altezza/mm	889
3	Getti HK™16	18	Raggio angolo/mm	432
4	Getti HK™40	9	Posti a sedere	7
5	Luce*	1	Peso a vuoto/kg.	363
6	Comandi aria	2	Peso a pieno/kg.	1762
7	Bocchette d'aspirazione	4	Volume d'acqua/litri	1401
8	Scarico a pavimento	1	Getti terapeutici totali	35
9	Comando a tre zone	1		
10	Valvola getto collo	1		
11	Pannello comandi utente	1		
12	Scatole filtri	2		
13	Spa Frog®*	1		
14	Bocchetta di ritorno* Spa Frog® 1	1		
15	Bocchetta iniettore d'ozono*	1		
16	Funzione cascata*	1		
17	Valvola cascata*	1		
18	Altoparlanti Adagio™	2		
19	Constellation*	16		
20	Poggiatesta imbottiti*	2		
21	Funzioni idro*	2		

**ENVY™**



#	Id. componente	Quantità	Specifiche fisiche	Dim.
1	Getti HK™8		Dimensioni/mm	1930
2	Getti HK™12	8	Altezza/mm	889
4	Getti HK™40	3	N. persone/posti	4/5
5	Luce*	1	Peso a vuoto/kg.	249
7	Bocchette d'aspirazione	2	Peso a pieno/kg.	1195
8	Bocchetta di scarico		Volume d'acqua/litri	946
9	Selettore getto		Getti terapeutici totali	14
11	Pannello comandi utente	1		
12	Scalola filtro	1		
15	Bocchetta iniettore d'ozono pronta per l'uso*			
16	Alimentazione elettrica	1		

\* Articoli optional. Verificarne la disponibilità con il rivenditore.  
 \*\* I getti collo HK™8 funzionano in tutte le zone.



**Destiny - Comando Tri-Zone**

**ZONA 1 (Jets 1)**  
 Getti dorsali centrali e inferiori\*

**ZONA 4 (Jets 2)**  
 Getti zona corpo superiore, centrale e inferiore\*

JETS 1      JETS 2



**ZONA 2 (Jets 1)**  
 Getti zona corpo inferiore\*

**ZONA 5 (Jets 2)**  
 Getti zona corpo superiore, centrale e inferiore\*

JETS 1      JETS 2



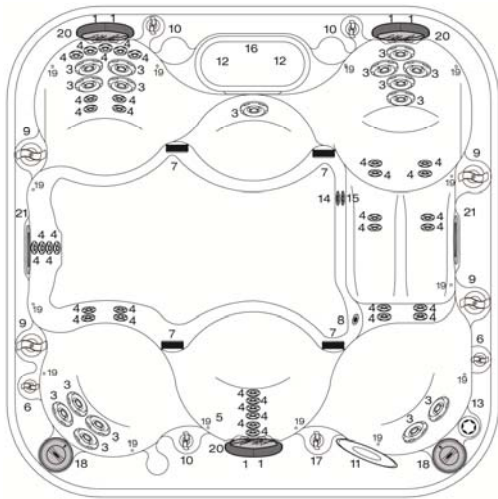
**ZONA 3 (Jets 1)**  
 Getti zona corpo inferiore\*

**ZONA 6 (Jets 2)**  
 Getti zona corpo superiore, centrale e inferiore\*

JETS 1      JETS 2

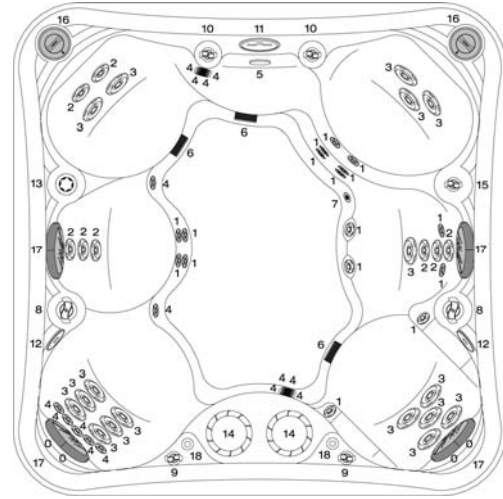
\* Articoli optional. Verificarne la disponibilità con il rivenditore.  
 I getti \*\*HK™8 funzionano in tutte le zone.

**EPIC™**



#	Id. componente	Quantità	Specifiche fisiche	Dim.
1	Getti collo HK™8	6	Dimensioni/mm	2286 x 2286
2	Getti HK™16	16	Altezza/mm	889
3	Getti HK™40	35	Profondità interna/mm	864
5	Luce*	1	Raggio angolo/mm	432
6	Comandi aria	2	Posti a sedere	7
7	Bocchette d'aspirazione	4	Peso a vuoto/kg.	386
8	Scarico a pavimento	1	Peso a pieno/kg.	2088
9	Comandolo a tre zone	4	Volume d'acqua/litri	1703
10	Valvole getto collo	3	Getti terapeutici totali	57
11	Pannello comandi utente	1		
12	Scatole filtri	2		
13	Spa Frog®*	1		
14	Bocchetta di ritorno* Spa Frog® 1	1		
15	Bocchetta iniettore d'ozono*	1		
16	Funzione cascata*	1		
17	Valvola cascata*	1		
18	Altoparlanti Adagio™	2		
19	Constellation*	17		
20	Poggiatesta imbottiti*	3		
21	Funzioni idro*	2		

**EUPHORIA™**



#	Id. componente	Quantità	Specifiche fisiche	Dim.
0	Getti collo HK™8	4	Dimensioni/mm	2286 x 2286
1	Getti HK™8	18	Altezza/mm	864
2	Getti HK™12	8	Raggio angolo/mm	432
3	Getti HK™16	17	N. di sedili/posti	7
4	Getti HK™40	13	Peso a vuoto/kg.	374
5	Luce*	1	Peso a pieno/kg.	1887
7	Bocchette d'aspirazione	3	Volume d'acqua/litri	1514
8	Scarico a pavimento	2	Getti terapeutici totali	46
9	Selettore getto	2		
10	Valvola getto collo	2		
11	Pannello comandi vasca	1		
12	Scatole filtri	2		
13	Spa Frog®*	1		
14	Scatole filtri	2		
15	Bocchetta iniettore d'ozono*	1		
16	Funzione cascata*	1		
17	Valvola cascata*	2		
18	Altoparlanti Adagio™	2		
20	Poggiatesta imbottiti*	4		
21	Funzioni idro*	2		



**Epic - Comando Tri-Zone**

**A (JETS 2)**  
Tri-Zone A in posizione 1: colonna terapeutica.\*\*



**B (JETS 1)**  
Tri-Zone B in posizione 3: Dorso completo.\*\*



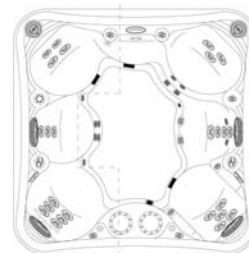
**A (JETS 2)**  
Tri-Zone A in posizione 2: Dorso totale.\*\*

**B (pompa 1)**  
Tri-Zone B in posizione 2: Dorso totale.\*\*

**A+C (JETS 2)**  
Tri-Zone A in posizione 3 e Tri-Zone C in posizione 1: piedi\*\*

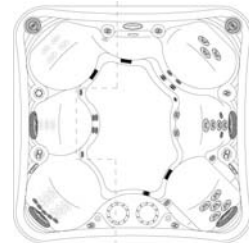
**B+D (JETS 1)**  
Tri-Zone B in posizione 1 e Tri-Zone D in posizione 3: cosce\*\*

\* Articoli optional. Verificarne la disponibilità con il rivenditore.  
\*\* I getti HK™8 funzionano in tutte le zone.

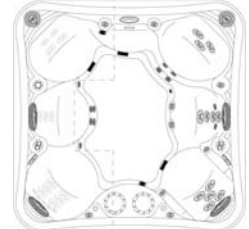


**Euphoria - Comando Tri-Zone**

**ZONA 1 (JETS 1)**  
Getti zona corpo superiore, centrale e inferiore\*



**ZONA 1 (JETS 2)**  
Getti zona corpo inferiore\*\*



**ZONA 3 (JETS 1)**  
Getti dorsali superiori\*\*



**Euphoria – Comando Tri-Zone**

ZONE 2 (JETS 1)

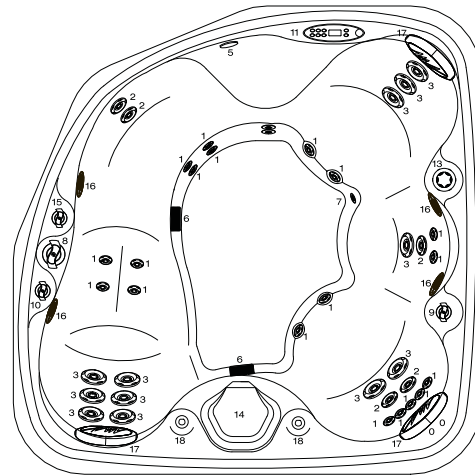


ZONE 2 (JETS2)



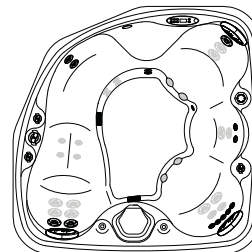
ZONE 2 (JETS 3)

**MIRAGE™**



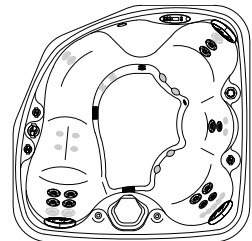
#	Id. componente	Quantità
0	Getti collo HK™8	2
1	Getti HK™8	19
2	Getti HK™12	5
3	Getti HK™16	12
5	Luce*	1
6	Bocchette d'aspirazione	2
7	Scarico a pavimento	1
8	Selettore getto	1
9	Valvola getto collo	1
11	Pannello comandi vasca	1
13	Spa Frog®*	1
14	Scatola filtro	1
15	Funzione cascata*	1
16	Altoparlanti Adagio™	4
17	Poggiatesta imbottiti*	3
22	Funzione idro*	1

Specifiche fisiche	Dim.
Dimensioni/mm	2007 x 2007
Altezza/mm	889
Raggio angolo/mm	432
N. di sedili/posti	4
Peso a vuoto/kg.	204
Peso a pieno/kg.	1207
Volume d'acqua/litri	1003
Getti terapeutici totali	38

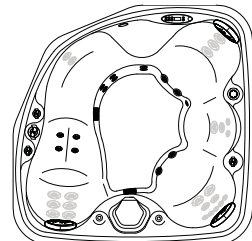


**Mirage – Comando Zone**

**ZONA 1A**  
Getti dorsali superiori\*\*



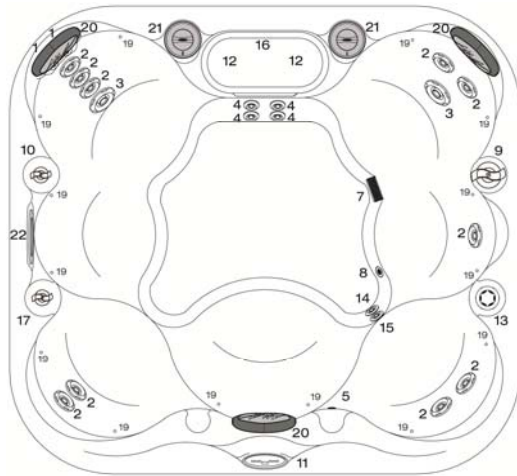
**ZONA 1B**  
Getti dorsali centrali e inferiori\*\*



**ZONA 1B**  
Getti zona corpo inferiore\*\*

\* Articoli optional. Verificarne la disponibilità con il rivenditore.  
\*\* I getti collo HK™8 funzionano in tutte le zone.

**PROMISE™**



#	Id. componente	Quantità	Specifiche fisiche	Dim.
1	Getti collo HK™8	2	Dimensioni/mm	1956 x 2134
2	Getti HK™12	10	Altezza/mm	864
3	Getti HK™16	2	Raggio angolo/mm	432
4	Getti HK™40	4	Posti a sedere	4-6
5	Luce*	1	Peso a vuoto/kg.	272
7	Bocchette d'aspirazione	4	Peso a pieno/kg.	1559
8	Scarico a pavimento	1	Volume d'acqua/litri	1287
9	Selettore getto	1	Getti terapeutici totali	18
10	Valvola getto collo	1		
11	Pannello comandi vasca	1		
12	Scatole filtri	2		
13	Spa Frog®*	1		
14	Bocchetta di ritorno* Spa Frog®	1		
15	Bocchetta iniettore d'ozono*	1		
16	Funzione cascata*	1		
17	Valvola cascata*	1		
19	Constellation*	17		
20	Poggiatesta imbottiti*	3		
21	Altoparlanti Adagio™	2		
22	Funzioni idro*	1		



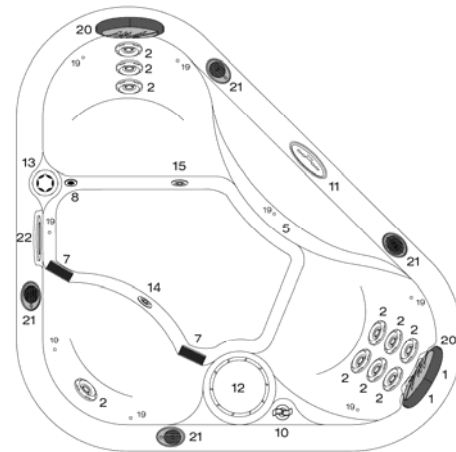
**Promise – Comando Zone**

**ZONA 1**  
Getti zona corpo inferiore\*\*



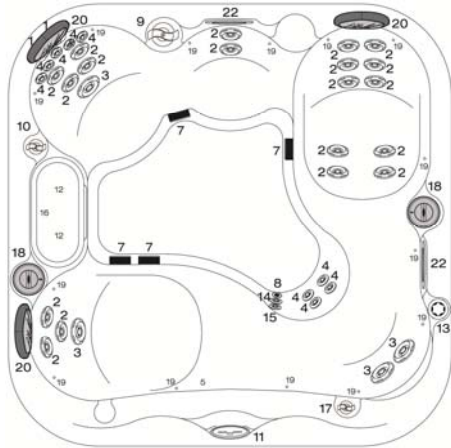
**ZONA 2**  
Getti dorsali superiori, centrali e inferiori\*\*

**RENDEZVOUS™**



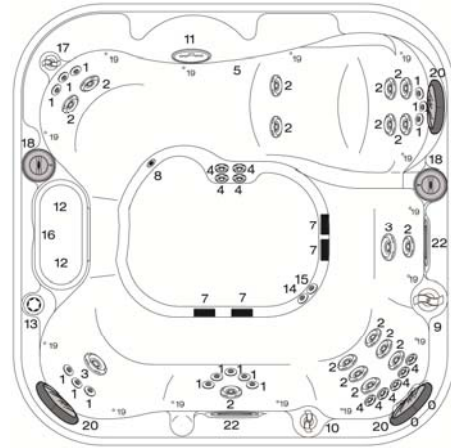
#	Id. componente	Quantità	Specifiche fisiche	Dim.
1	Getti collo HK™8	2	Dimensioni/mm	1727 x 1727
2	Getti HK™12	10	Altezza/mm	749
5	Luce*	1	Raggio angolo/mm	432
7	Bocchette d'aspirazione	2	Posti a sedere	3
8	Scarico a pavimento	1	Peso a vuoto/kg.	136
10	Valvola getto collo	1	Peso a pieno/kg.	701
11	Pannello comandi utente	1	Volume d'acqua/litri	568
12	Scatola filtro	1	Getti terapeutici totali	12
13	Spa Frog®*	1		
14	Bocchetta di ritorno* Spa Frog®	1		
15	Bocchetta iniettore d'ozono*	1		
19	Constellation*	10		
20	Poggiatesta imbottiti*	2		
21	Altoparlanti Adagio™	4		
22	Funzione idro*	1		

**RESORT™**



#	Id. componente	Quantità	Specifiche fisiche	Dim.
1	Getti collo HK™8	2	Dimensioni/mm	2134 x 2134
2	Getti HK™12	19	Altezza/mm	864
3	Getti HK™16	4	Raggio angolo/mm	432
4	Getti HK™40	9	Posti a sedere	5
5	Luce*	1	Peso a vuoto/kg.	327
7	Bocchette d'aspirazione	4	Peso a pieno/kg.	1651
8	Scarico a pavimento	1	Volume d'acqua/litri	1325
9	Selettore getto	1	Getti terapeutici totali	34
10	Valvola getto collo	1		
11	Pannello comandi utente	1		
12	Scatole filtri	2		
13	Spa Frog®*	1		
14	Bocchetta di ritorno* Spa Frog® 1			
15	Bocchetta iniettore d'ozono* 1			
16	Funzione cascata*	1		
17	Valvola cascata*	1		
18	Altoparlanti* Adagio™	2		
19	Constellation*	17		
20	Poggiatesta imbottiti*	3		
22	Funzione idro*	1		

**REWARD™**



#	Id. componente	Quantità	Specifiche fisiche	Dim.
0	Getti collo HK™8	2	Dimensioni/mm	2134 x 2134
1	Getti HK™8	14	Altezza/mm	864
2	Getti HK™12	16	Raggio angolo/mm	432
3	Getti HK™16	9	N. di sedili/posti	6
4	Getti HK™40	4	Peso a vuoto/kg.	336
5	Luce*	1	Peso a pieno/kg.	1660
7	Bocchette d'aspirazione	4	Volume d'acqua/litri	1325
8	Scarico a pavimento	1	Getti terapeutici totali	43
9	Selettore getto	1		
10	Valvola getto collo	1		
11	Pannello comandi utente	1		
12	Scatole filtri	2		
13	Spa Frog®*	1		
14	Bocchetta di ritorno* Spa Frog® 1			
15	Bocchetta iniettore d'ozono* 1			
16	Funzione cascata*	1		
17	Valvola cascata	1		
18	Altoparlanti Adagio™	2		
19	Constellation*	17		
20	Poggiatesta imbottiti*	3		
22	Funzioni idro*	2		



**Resort - Comando Zone**

- ZONA 1 (JETS 1)**  
Getti dorsali superiori, centrali e inferiori\*\*
- ZONA 1 (JETS 2)**  
Getti dorsali superiori, centrali e inferiori\*\*



- ZONA 2 (JETS 1)**  
Getti dorsali superiori\*\*  
Getti dorsali centrali e inferiori e getti gambe\*\*
- ZONA 3 (JETS 1)**  
Getti zona corpo inferiore\*\*
- \* I getti collo HK™8 funzionano nella Zona 2 (Resort)
- \*\* Articolari optional. Verificarne la disponibilità con il rivenditore.



**Reward - Comando Zone**

- ZONA 1 (JETS 2)**  
Getti dorsali superiori e centrali e getti gambe\*\*
- ZONA 1 (JETS 1)**  
Getti dorsali superiori e centrali e getti gambe\*\*



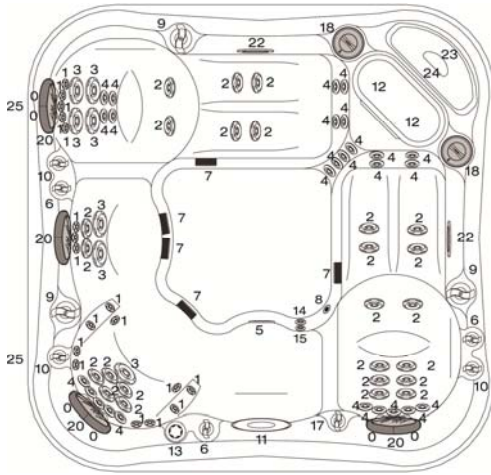
- ZONA 2 (JETS 1)**  
Getti dorsali superiori\*\*



- ZONA 3 (JETS 1)**  
Getti zona corpo inferiore\*\*

\* Articolari optional. Verificarne la disponibilità con il rivenditore.  
\*\* I getti collo HK™8 funzionano in tutte le zone.

**SHOW™**



#	Id. componente	Quantità	Specifiche fisiche	Dim.
0	Getti collo HK™8	6	Dimensioni/mm	2286 x 2390
1	Getti HK™8	18	Altezza/mm	889
2	Getti HK™12	25	Raggio angolo/mm	432
3	Getti HK™16	7	Posti a sedere	5
4	Getti HK™40	26	Peso a vuoto/kg.	499
5	Luce*	1	Peso a pieno/kg.	2296
6	Comandi aria	3	Volume d'acqua/litri	1798
7	Bocchette d'aspirazione	4	Getti terapeutici totali	82
8	Scarico a pavimento	1		
9	Selettori getto	3		
10	Valvole getto collo	3		
11	Pannello comandi utente	1		
12	Scatole filtri	2		
13	Spa Frog®*	1		
14	Bocchetta di ritorno* Spa Frog® 1			
15	Bocchetta iniettore d'ozono*	1		
17	Valvola cascata	1		
18	Altoparlanti* Adagio™	2		
19	Constellation*	16		
20	Poggiatesta imbottiti*	4		
22	Funzioni idro*	2		
23	Raffreddatore	1		
24	TV*	1		
25	Posizioni interne pompe	2		

**Show - Comando Tri-Zone**

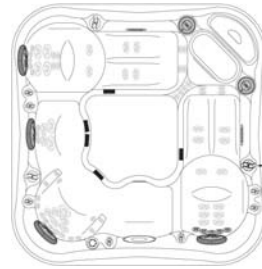


**ZONA 1 (JETS 1)**  
Adirondack A: dorso completo, fianchi, gambe e piedi\*\*

**ZONA 2 (JETS 2)**  
Adirondack B: dorso superiore e centrale, fianchi e piedi\*\*

**ZONA 3 (JETS 3)**  
Captain's Chair: dorso centrale e inferiore, braccia, ginocchia e polsi\*\*  
Sedile: dorso completo\*\*

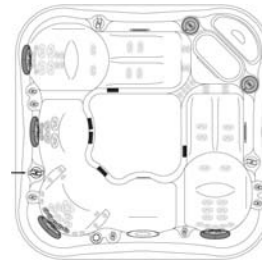
**Show - Comando Tri-Zone**



**ZONA 4 (JETS 1)**  
Adirondack A: dorso superiore\*\*



**ZONA 5 (JETS 2)**  
Adirondack B: dorso inferiore\*\*



**ZONA 6 (JETS 3)**  
Captain's Chair: dorso inferiore\*\*



**ZONA 7 (JETS 1)**  
Adirondack A: piedi\*\*



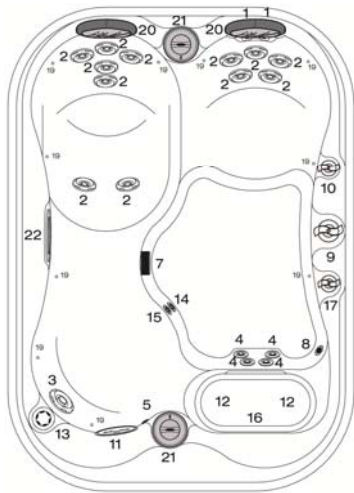
**ZONA 8 (JETS 2)**  
Adirondack B: piedi\*\*



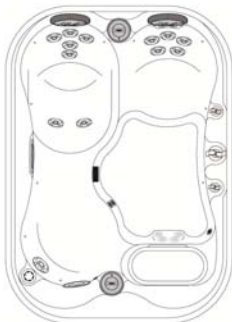
**ZONA 9 (JETS 3)**  
Colonna terapica: gambe e piedi\*\*

\* Articoli optional. Verificarne la disponibilità con il rivenditore.  
\*\* I getti collo HK™8 funzionano in tutte le zone.

**SPIRIT™**

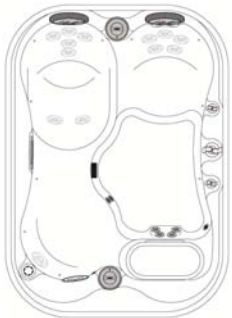


#	Id. componente	Quantità	Specifiche fisiche	Dim.
1	Getti collo HK™8	2	Dimensioni/mm	2134 x 1524
2	Getti HK™12	12	Altezza/mm	749
3	Getti HK™16	1	Raggio angolo/mm	432
4	Getti HK™40	4	N. di sedili/posti	3/4
5	Luce*	1	Peso a vuoto/kg.	186
7	Bocchetta d'aspirazione	1	Peso a pieno/kg.	810
8	Scarico a pavimento	1	Volume d'acqua/litri	623
9	Selettore getto	1	Getti terapeutici totali	19
10	Valvola getto collo	1		
11	Pannello comandi utente	1		
12	Scatole filtri	2		
13	Spa Frog®*	1		
14	Bocchetta di ritorno* Spa Frog® 1			
15	Bocchetta iniettore d'ozono*	1		
16	Funzione cascata*	1		
17	Valvola cascata*	1		
19	Constellation*	12		
20	Poggiatesta imbottiti*	2		
21	Altoparlanti* Adagio™	2		
22	Funzione idro*	1		



**Spirit Zone Control**

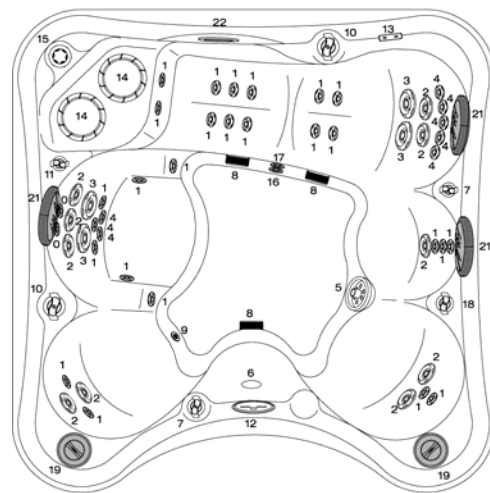
**ZONE 1A**  
Upper-, mid- and lower-back jets.\*\*



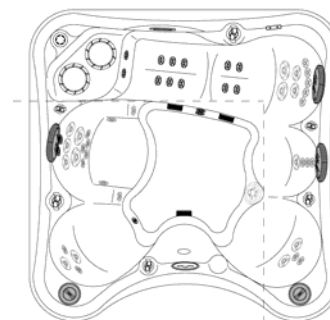
**ZONE 1B**  
Lower- body jets.\*\*

\*Items are optional. Check with dealer for availability.  
\*\*HK™8 Neck Jets operate in every zone.

**WISH™**

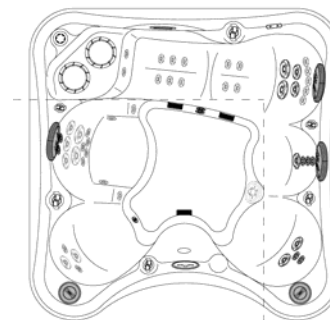


#	Id. componente	Quantità	Specifiche fisiche	Dim.
0	Getti collo HK™8	2	Dimensioni/mm	2134 x 2134
1	Getti HK™8	24	Altezza/mm	889
2	Getti HK™12	10	Raggio angolo/mm	305
3	Getti HK™16	4	N. di sedili/posti	3/4
4	Getti HK™40	9	Peso a vuoto/kg.	356
5	Getto geyser	1	Peso a pieno/kg.	1642
6	Luce*	1	Volume d'acqua/litri	1287
7	Comandi aria	2	Getti terapeutici totali	50
8	Bocchette d'aspirazione	3		
9	Scarico a pavimento	1		
10	Selettori getto	2		
11	Valvola getto collo	1		
12	Pannello comandi utente	1		
13	Comandi supplementari (getti/illuminazione)	1		
14	Scatole filtri	2		
15	Spa Frog®*	1		
16	Bocchetta di ritorno* Spa Frog® 1			
17	Bocchetta iniettore d'ozono*	1		
18	Valvola cascata*	1		
19	Altoparlanti* Adagio™	2		
20	Constellation*	3		
21	Poggiatesta imbottiti*	3		
22	Funzione cascata*	1		

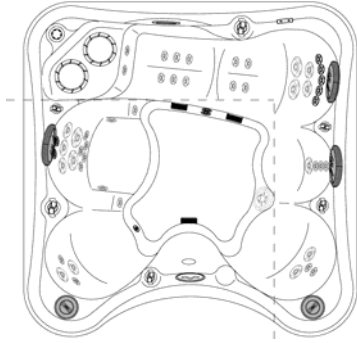


**Wish - Comando Tri-Zone**

**ZONA 1 (JETS 1)**  
Lounge: getti gambe e piedi\*\*



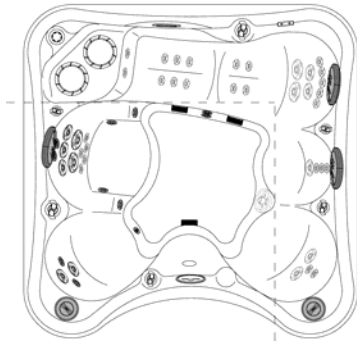
**ZONA 1 (JETS 2)**  
Getti dorsali superiori, centrali e inferiori\*\*



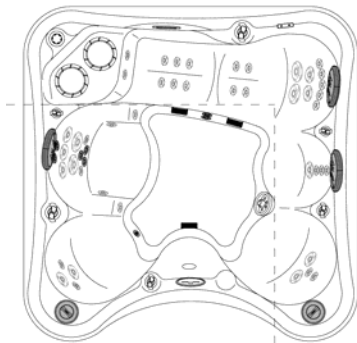
**Wish - Comando Tri-Zone**

---

**ZONA 1 (JETS 3)**  
Lounge: getti dorsali superiori\*\*



**ZONA 2 (JETS1)**  
Getti dorsali superiori e centrali\*\*



**ZONA 2 (JETS2)**  
Getti dorsali inferiori e getti geysier\*\*

## GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

**N.B.** Le seguenti azioni correttive possono essere eseguite dal proprietario della spa. Qualora il problema non venga risolto, rivolgersi al rivenditore autorizzato Marquis Spas per assistenza (assistenza impropria ad opera di fornitore non autorizzato o del proprietario della spa può comportare la decadenza della garanzia e lesioni gravi).

### L'APPARECCHIATURA NON FUNZIONA

- Controllare lo schermo LCD del pannello comandi per il codice diagnostico.
- Controllare l'interruttore sul pannello circuiti principale.
- Verificare le condizioni del cavo d'alimentazione.

### FUNZIONAMENTO INADEGUATO DEI GETTI

- Accertarsi che le valvole d'arresto siano completamente aperte.
- Aprire i getti ruotando la parte anteriore del getto per consentire il flusso d'acqua massimo.
- Verificare la presenza di eventuali ostacoli o ostruzioni nelle protezioni delle bocchette o nei filtri, come ad es. foglie.
- Verificare che l'acqua sia al livello giusto, ovvero a 2/3 delle aperture degli skimmer Vortex.
- Ispezionare le cartucce dei filtri per la presenza di sporco o impurità.

### ASSENZA DI CALORE

- Verificare la temperatura indicata sullo schermo LCD per l'impostazione della temperatura desiderata.
- Ispezionare le cartucce dei filtri per la presenza di sporco o impurità.
- Verificare che l'acqua sia al livello giusto, ovvero 3" al di sopra dell'apertura dello skimmer.
- Verificare la MODALITÀ CALORE per esser certi che la spa non sia in MODALITÀ SLEEP.
- Il calo della temperatura ambiente può comportare perdita di calore.

**NOTA** L'acqua dai getti non esce subito calda. Al riscaldatore serviranno 12-24 ore per riscaldare l'acqua alla temperatura desiderata.

### L'ILLUMINAZIONE NON FUNZIONA

- Premere il tasto LIGHT sul pannello comandi.
- Riposizionare la lampadina nel portalampada (cfr. SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA).
- Sostituire la lampadina solo con componente simile.

### MESSAGGI DIAGNOSTICI LCD

La tecnologia avanzata integrata nella spa le consente di effettuare una serie di controlli autodiagnostici del sistema e di visualizzare diversi messaggi sullo schermo LCD del pannello comandi.

**HH:** Protezione da calore eccessivo. Il sistema si spegne completamente. In simili condizioni, **NON ENTRARE NELL'ACQUA**. Rivolgersi al proprio rivenditore per assistenza.

**OH:** Protezione antisurriscaldamento. Se si verifica un guasto e l'acqua della spa raggiunge i 43°C, il sistema si spegne completamente. In simili condizioni, **NON ENTRARE NELL'ACQUA**. Spegnerne completamente l'alimentazione elettrica alla spa e rivolgersi al proprio rivenditore per assistenza. Diverse condizioni possono portare al surriscaldamento, ad es. livello dell'acqua basso, valvole d'arresto chiuse con riscaldatore acceso, filtro sporco e condotte ostruite. Riattivata l'alimentazione, la spa non ripartirà automaticamente finché la temperatura dell'acqua al suo interno non sia scesa ad una temperatura inferiore predefinita. Ad ulteriore misura di sicurezza, un sensore accessorio di limite alto spegne il sistema se la temperatura dell'acqua nel vano del riscaldatore raggiunge i 118°F (48°C). In questo caso, la spa potrà essere riavviata premendo un qualsiasi tasto del pannello dopo che l'acqua è scesa a 110°F (42°C). Se l'interruttore si spegne ripetutamente, non utilizzare la spa e rivolgersi al rivenditore autorizzato per assistenza.

**IC:** Ghiaccio. Rilevata condizione di potenziale congelamento.

**SA:** La spa si spegne. Il sensore inserito nella presa sensore "A" non funziona.

**Sb:** La spa si spegne. Il sensore inserito nella presa sensore "B" non funziona.

**Sn:** Guasto a un sensore. Se si alterna all'indicazione della temperatura, potrebbe essere una condizione provvisoria. Se l'indicazione è lampeggiante, la spa si è spenta. Rivolgersi al proprio rivenditore per assistenza.

**HL:** È stata rilevata una significativa differenza di temperatura tra i sensori. Potrebbe indicare un problema di flusso. Verificare il livello dell'acqua nella spa e aggiungerne, se necessario. Se il livello dell'acqua è corretto, verificare che le pompe siano state preparate.

**LF:** Persistenti problemi di flusso basso. Il riscaldatore è spento, ma altre funzioni della spa proseguono normalmente. Verificare il livello dell'acqua e aggiungerne, se necessario. Rivolgersi al proprio rivenditore per assistenza.

**dr:** Possibile acqua insufficiente, flusso scarso o bolle d'aria rilevate nel riscaldatore. La spa si spegne per 15 minuti. Verificare il livello dell'acqua e aggiungerne, se necessario. Se corretto, verificare che le pompe siano state preparate. Premere un qualsiasi pulsante per il ripristino.

**dY:** Acqua insufficiente rilevata nel riscaldatore. La spa si spegne. Seguire le indicazioni per il messaggio "dr".

## MANUTENZIONE

### MANUTENZIONE SETTIMANALE

#### 1. Rimozione impurità

Rimuovere eventuali impurità e foglie dagli skimmer Vortex e dalle protezioni delle bocchette all'interno della spa. Eventuali bocchette ostruite possono ostacolare il flusso d'acqua attraverso il sistema di getti.

#### 2. Livello acqua

Rabboccare il livello d'acqua, se necessario, in modo che raggiunga circa 2/3 dell'apertura dello skimmer Vortex (cfr. MESSA IN FUNZIONE DELLA SPA). Livelli d'acqua bassi o alti possono danneggiare la spa. È importante verificare spesso il livello dell'acqua.

### MANUTENZIONE MENSILE

#### 1. Cura del filtro

La pulizia dei filtri è di estrema importanza per un corretto filtraggio dell'acqua. Filtri sporchi possono ridurre il livello dell'acqua, causare acqua torbida e ridurre l'efficacia degli agenti chimici. I filtri sporchi possono anche provocare flusso basso dai getti, scarsa limpidezza dell'acqua e l'attivazione di codici errore da parte dei sensori. È importante pulire i filtri regolarmente. Molti prodotti per il trattamento dell'acqua rendono l'acqua pulita e limpida agglutinando particelle microscopiche e minerali in modo che i corpuscoli di dimensioni maggiori possano essere bloccati nel filtro. Un filtro ostruito da impurità e depositi di calcare non potrà bloccare efficacemente detti corpuscoli.

Il Promemoria di manutenzione sul pannello comandi laterale della spa mostra l'indicazione "CL" ogni 30 giorni per ricordare di pulire il filtro.

### OGNI TRE O QUATTRO MESI

#### Individuazione perdite

Aprire lo sportello del vano apparecchiature e verificare la presenza di segni di perdite d'acqua intorno alla/e pompa/e. Le guarnizioni delle pompe si consumano nel tempo, soprattutto in caso di uso improprio di sostanze chimiche per la pulizia dell'acqua. Una tempestiva individuazione di guarnizioni consumate può ridurre significativamente le spese di riparazione.

#### Funzionamento ozonizzatore

L'ozonizzatore funziona ogni volta che il sistema è acceso nei cicli di filtraggio o pulizia. Verificare che la spia sia accesa. Il cappuccio terminale dell'ozonizzatore dovrebbe illuminarsi se funziona correttamente. In caso contrario, la lampadina si è fulminata. Rivolgersi al proprio rivenditore per assistenza.

#### Svuotamento e riempimento della spa

In genere, una spa va svuotata ogni tre, quattro mesi. Dopo mesi di costante aggiunta di agenti chimici nell'acqua e di introduzione di oli e lozioni per il corpo, l'acqua potrebbe essere difficile da gestire e gli agenti chimici risultare meno efficaci del solito. Potrebbe anche verificarsi un'eccessiva formazione di schiuma. Lo svuotamento più frequente potrebbe essere necessario in base all'uso.

**Svuotamento della spa**

- A. Spegnerne l'alimentazione alla spa.
- B. Aprire il vano apparecchiature (cfr. SCHEMA DELLE APPARECCHIATURE). Rimuovere il tappo a collare dall'attacco e collegare un tubo flessibile.
- C. Aprire la valvola di scarico. La forza di gravità spingerà l'acqua fuori dal tubo.
- D. Quando la spa è vuota, chiudere la valvola di scarico e rimuovere il tubo. Rimettere a posto il tappo a collare.

**NOTA** Lasciare sempre chiusa la valvola di scarico, eccetto durante lo svuotamento della spa (non basarsi sul tappo per fermare il flusso d'acqua). Il mancato rispetto di questa indicazione può comportare danni alla valvola di scarico a causa del congelamento dell'acqua.

**MANUTENZIONE STRAORDINARIA****Cura della copertura**

Una corretta cura della copertura ne prolunga la durata e ne garantisce un bell'aspetto anche nelle condizioni più rigide. **NOTA** Non usare i normali prodotti per le pulizie domestiche o prodotti contenenti silicone, alcool, lana d'acciaio o candeggina.

**Cura esterno sintetico**

Pulire l'esterno della spa con sapone delicato e soluzione d'acqua. Detergenti che contengono alcool o elevate concentrazioni di solventi, oltre che acetone, nitrobenzene e cicloesano, possono sbiadire o scolorire l'esterno sintetico.

**Pulizia interno acrilico**

Svuotata la spa, pulire accuratamente l'interno acrilico – soprattutto la linea d'acqua. La candeggina (diluita) è il prodotto raccomandato per l'acrilico – altri prodotti saranno evitati, se non indicati di seguito.

Per preservare l'aspetto elegante e lucente di LUCITE XL è sufficiente seguire queste semplici indicazioni. Usare i comuni detersivi per la pulizia della casa per la maggior parte delle operazioni di pulizia. Per la cura e la pulizia ordinarie, usare un panno morbido o spugna con sapone e acqua. Sciacquare bene ed asciugare con un panno morbido pulito. Se si usano detersivi per la casa, verificare che ne sia raccomandato l'uso sugli acrilici. Non usare mai detersivi abrasivi. Evitare che la superficie acrilica venga a contatto con prodotti quali chetoni o esteri, come acetone o acetato etilico (per le unghie), salicilato di metile (wintergreen oil), solvente per smalto per unghie, soluzione per la pulizia a secco ed altri solventi organici clorurati, diluenti per vernici, benzina, solventi aromatici, olio di pino, etc. Rimuovere polvere e sporco secco con un panno morbido inumidito. Pulire macchie di grasso, olio, vernice e inchiostro con alcool isopropilico (disinfettante). Asciugare con un panno morbido pulito. Evitare l'uso di lamette da barba o altri oggetti aguzzi che potrebbero scalfire la superficie.

**NOTA** La finitura acrilica patinata potrebbe mostrare imperfezioni nella struttura superficiale che non compromettono in alcun modo l'integrità del guscio della spa.

**NOTA** Non lasciare scoperta la spa vuota. L'esposizione diretta ai raggi solari può provocare danni gravi o macchie e invalidare la garanzia sulla superficie.

**Presenza di impurità**

Rimuovere con un aspiratore da piscina eventuale sabbia e impurità individuate nella spa.

**Linea d'acqua**

Per evitare incrostazioni di oli e lozioni sulla linea d'acqua, pulire l'interno quando necessario. Si suggerisce l'uso del guanto di spugna per una pulizia delicata, senza graffi.

**NOTA** Non usare la stessa spazzola o spugna per pulire l'esterno e l'interno della spa. Sapone e altri prodotti residui usati sull'esterno della spa possono provocare formazione di schiuma nell'acqua della spa e graffi sulla superficie.

**Sostituzione della lampadina**

- A. Spegnerne l'alimentazione alla spa.
- B. Rimuovere lo sportello del vano apparecchiature per avere accesso alla luce (cfr. SCHEMA DELLE APPARECCHIATURE).

- C. Rimuovere il portalampana dal retro del gruppo luci ruotando in senso antiorario e tirandolo contemporaneamente.

**USO SOSPESO O MESSA A RIPOSO INVERNALE**

Se si decide di interrompere l'uso della spa per un lungo periodo, si suggeriscono le seguenti azioni.

**NOTA** In lunghi periodi di inattività, la condensa all'interno del vano apparecchiature può provocarne danni.

1. Spegnerne l'alimentazione alla spa.
2. Svuotare la spa (cfr. SVUOTAMENTO E RIEMPIMENTO DELLA SPA).
3. Rimuovere ogni residuo d'acqua dalla seduta e dal pozzetto. Se necessario, togliere l'acqua residua asciugando la spa con salviette. Per un risultato ottimale, si raccomanda l'uso di un aspiratore per solidi/liquidi.
4. Se si usa l'aspiratore per solidi/liquidi, poggiare la bocchetta dell'aspiratore su ciascun getto per rimuovere l'acqua dalle condotte, partendo dal getto più alto e concludendo con il getto più basso.
5. Svitare i tappi delle pompe (cfr. MESSA IN FUNZIONE DELLA SPA).
6. Sempre usando l'aspiratore per solidi/liquidi, mettere la bocchetta dell'aspiratore sull'apertura della pompa per rimuoverne l'acqua in eccesso. Togliere la pompa dalla spa e conservarla in un ambiente a temperatura controllata.
7. Pulire l'interno della spa.
8. Pulire le cartucce dei filtri.
9. Rimontare la copertura della spa e fissarla in sede.

**NOTA** L'esposizione diretta ai raggi solari può provocare danni gravi o macchie e invalidare la garanzia sulla superficie.

**IMPORTANTI PROCEDURE DI SICUREZZA CHIMICA**

1. Tenere sempre le sostanze chimiche lontano dalla portata dei bambini.
2. Leggere attentamente le etichette dei prodotti prima dell'uso.
3. In caso di soluzione, aggiungere sempre le sostanze chimiche all'acqua e mai viceversa. Alcune sostanze chimiche secche devono essere disciolte prima di essere versate nella spa. Con un contenitore pulito, prelevare un po' d'acqua dalla spa. Mescolare fino a completo scioglimento e poi aggiungere all'acqua in circolo.
4. **CAUTELA!** Non mescolare agenti chimici fra di loro. Aggiungerli all'acqua separatamente.
5. Tutti i prodotti chimici vanno conservati in un ambiente fresco, asciutto e ben ventilato, con temperatura media non superiore a 90°F (32°C). Tenere l'ambiente di conservazione privo di rifiuti quali stracci, giornali e materiali combustibili.
6. Tenere le sostanze chimiche lontano dalle fiamme o da fonti di calore aperte. Non fumare in prossimità delle sostanze chimiche. In caso di fuoco chimico, utilizzare solo acqua. Non usare estintori chimici a secco per tentare di spegnere il fuoco.
7. Quando si aggiungono sostanze chimiche, tenere sempre l'acqua in circolo nella spa con i getti in schema circolare orientati verso il basso, per una migliore distribuzione chimica. Aggiungere le sostanze chimiche all'acqua della spa una per volta. Lasciar trascorrere alcuni minuti tra una sostanza e l'altra sfruttando l'azione dei getti per distribuirle uniformemente nella spa.
8. Dopo aver aggiunto sostanze chimiche, per una misurazione accurata attendere il tempo raccomandato sul contenitore prima di sottoporre l'acqua ad un nuovo test. Sottoporre nuovamente a test l'acqua della spa prima dell'uso.
9. In caso di domande o dubbi circa le corrette procedure d'uso delle sostanze chimiche, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato.

**CURA DELL'ACQUA**

Tre sono i fattori fondamentali per una pulizia sicura dell'acqua.

1. **CIRCOLAZIONE:** l'acqua deve circolare regolarmente, senza essere stagnante.
2. **FILTRAGGIO:** l'acqua va filtrata per rimuovere particolato e impurità.
3. **DISINFEZIONE:** l'acqua va disinfettata per uccidere organismi quali alghe, batteri e virus.

I comandi della spa attivano automaticamente circolazione e filtraggio. (cfr. COMANDI DELLA SPA). La disinfezione richiede sforzi minimi se effettuata in maniera costante e corretta.

Per una corretta disinfezione dell'acqua della piscina, tre sono i fattori fondamentali:

1. **EQUILIBRIO:** l'acqua deve essere equilibrata in modo che l'agente disinfettante possa essere efficace e le apparecchiature della spa protette.
2. **SHOCK:** per ossidare gli agenti organici e ottimizzare l'efficacia del disinfettante.
3. **DISINFEZIONE:** Mantenere sempre il giusto livello di disinfettante.

#### RISOLUZIONE DEI PROBLEMI RELATIVI ALL'ACQUA

P: Problema

S: Soluzione

##### Acqua torbida

P: Filtraggio inadeguato o filtro sporco.

S: Verificare che il filtro sia montato saldamente. Pulire o sostituire il filtro.

Aumentare la lunghezza dei cicli di pulizia e/o filtraggio.

P: L'acqua non è bilanciata.

S: Effettuare un test dell'acqua e regolare pH, alcalinità e disinfettante, se necessario. Eseguire trattamento shock per ossidare e distruggere le sostanze organiche nell'acqua.

P: Particelle non filtrate o chimicamente saturate.

S: Usare il *Water Clarifier* (chiarificatore d'acqua) per combinare le particelle.

P: Elevati solidi totali disciolti

S: Svuotare, pulire e riempire nuovamente la spa.

##### Odori chimici

P: Clorammine/bromamine in eccesso nell'acqua.

S: Trattare l'acqua con *Spa Shock* e regolare il livello del disinfettante come necessario.

P: Acqua dall'aspetto spento, difficile da gestire. Elevati solidi totali disciolti (TDS) possibile causa.

S: Svuotare e riempire nuovamente con acqua fresca.

##### Odore di muffa

P: Disinfettante insufficiente nell'acqua – presenza di batteri o alghe nell'acqua.

S: Aggiungere disinfettante come necessario e procedere con trattamento shock. Regolare nuovamente il livello di disinfettante, se necessario.

##### Acqua gialla

P: Ph basso e/o alcalinità bassa.

S: Sottoporre a test e regolare pH con *elevatore di pH e alcalinità*. Regolare l'alcalinità se necessario.

##### Formazione di schiuma

P: Elevata concentrazione di oli, lozioni o detersivi per il corpo, nonché sostanze organiche in eccesso.

S: Usare lo *Spa Defoamer* (deschiumante) e regolare il pH e il disinfettante come necessario.

##### Linea scura nella spa

P: Oli per il corpo e sporco.

S: Usare il guanto di spugna per pulire la spa. Sottoporre a test e regolare disinfettante e pH, se necessario. Aumentare il ciclo di pulizia.

##### Letture nulla disinfettante

P: Il livello del disinfettante è troppo basso.

S: Trattamento shock finché il disinfettante non risulta nel range raccomandato.

P: La striscia del test rimane "bianca" anche dopo aver aggiunto il disinfettante.

S: Il livello di disinfettante potrebbe essere eccessivamente alto. Può scolorire i reagenti sulla fascia del test e dare una falsa lettura. Rimuovere la copertura della spa e attivare i getti e i comandi aria. Lasciare attivi i getti per 30 minuti. Testare l'acqua per vedere se si è raggiunto il livello desiderato.

##### Letture alta disinfettante

P: Aggiunta clorina o bromina in eccesso nella spa.

S: Rimuovere la copertura della spa e attivare i getti e i comandi aria. Lasciare attivi i getti per 30 minuti. Testare l'acqua per vedere se si è raggiunto il livello desiderato. Ridurre il livello di bromina.

##### Occhi o pelle irritati

P: Agenti contaminanti o eccesso di clorammine/bromamine nell'acqua.

S: Trattare l'acqua con lo *Spa Shock*. Regolare il livello di disinfettante.

P: pH basso.

S: Regolare come necessario

##### Corrosione di metallo

P: pH basso.

S: Regolare il pH con *elevatore di pH e alcalinità*.

##### Acqua verde/alghe

P: Basso livello di disinfettante o pH alto.

S: Regolare il pH e trattamento shock come necessario.

##### pH errato

P: Alcalinità e/o durezza calcica troppo basse e provocano "rimbalzo" del pH.

S: Testare e regolare alcalinità e/o durezza calcica per portarle entro il range ideale.

## GARANZIA LIMITATA

### COSA COPRE LA GARANZIA LIMITATA DI MARQUIS CORP.

Marquis Corp. garantisce che tutti i suoi prodotti saranno privi di difetti di materiale e manifattura esclusivamente per il periodo indicato nella presente garanzia. Gli accessori acquistati presso Marquis Corp. o un rivenditore autorizzato Marquis Corp. e aggiunti alla spa successivamente alla sua produzione non rientrano nella copertura della presente garanzia ma potrebbero avere garanzia propria. Consultare il manuale per il proprietario per uso, manutenzione e installazione corretti della spa. La Garanzia limitata è concessa esclusivamente all'acquirente originario della spa e non è trasferibile.

- [10] **STRUTTURA.** La struttura in fibra di vetro è garantita per dieci anni contro le perdite. Non sono compresi bocchette e attacchi.
- [7] **SUPERFICIE.** La superficie acrilica è garantita per sette anni contro rigonfiamenti, crepe e delaminazione.
- [5] **IMPIANTO IDRAULICO.** Impianto idraulico e raccordi sono garantiti contro perdite d'acqua per cinque anni. Sono escluse dalla garanzia le guarnizioni.
- [5] **APPARECCHIATURE.** Le apparecchiature elettroniche sono garantite contro difetti di materiali e manifattura per cinque anni. Sono esclusi dalle apparecchiature software, tastiere, pompe, pannelli comandi, riscaldatore e sensori termici.
- [5] **ESTERNO.** L'esterno sintetico è garantito contro crepe e screpolature per cinque anni.
- [2] **COMPONENTI.** Ozonizzatore e interruttori salvavita sono garantiti contro difetti di materiale e manifattura per due anni.
- [1] **PARTI.** Spie LED, telecomandi, valvole, copertura della spa, componenti stereo, inserti dei getti e rivestimenti sono garantiti per un anno. Dette parti non rientrano nella copertura della manodopera della presente garanzia. Fusibili, luci non LED, filtri, coperchi dei filtri, poggiatesta imbottiti ed altri articoli non specificamente menzionati nella presente garanzia sono garantiti privi di difetti di materiale e manodopera al momento della consegna. Dette parti non rientrano nella copertura della manodopera della presente garanzia.

### CONDIZIONI DELLA GARANZIA LIMITATA MARQUIS CORP.

La durata della garanzia ha inizio dalla data in cui il prodotto è venduto e prosegue per il periodo indicato nella presente garanzia per ciascun componente.

### COSA FARE IN CASO DI PROBLEMI

Se non diversamente indicato per iscritto da Marquis Corp., Marquis Corp. o il suo agente sono le uniche parti autorizzate a prestare servizi di garanzia sulle spa Marquis Corp. Se si verifica un problema, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato. Alla richiesta di interventi di garanzia, saranno richieste le seguenti informazioni: nome, indirizzo e recapito del proprietario, numero di serie, breve descrizione della spa e del problema. Prima di ricevere i servizi di garanzia, sarà necessario disporre di debita prova d'acquisto.

### COSA FARÀ MARQUIS CORP. IN CASO DI PROBLEMI

Marquis Corp. accetta di riparare ogni difetto dell'impianto idraulico o della superficie e riparare o sostituire ogni componente installato in fabbrica che rientri nella copertura della presente garanzia che, a seguito di controllo e verifica da parte di Marquis Corp., risulti presentare difetti di manifattura. Tutti i materiali da sottoporre a verifica saranno restituiti a Marquis Corp. franco porto. Marquis Corp. fornirà parti e manodopera laddove applicabile (secondo lo schema predefinito) gratuiti per riparazione o sostituzione dei componenti guasti a seguito di difetti di manifattura. Il relativo rivenditore autorizzato potrebbe addebitare ulteriori costi di assistenza e spese di trasporto. Qualora Marquis Corp. o il suo agente determinino che il problema può essere risolto offrendo un pezzo sostitutivo da installare nella spa, il pezzo sostitutivo sarà fornito gratuitamente previa restituzione del pezzo guasto. Tutti i pezzi sostitutivi rientrano nella garanzia originale della spa in cui sono installati per la restante durata della garanzia e non hanno alcuna garanzia separata o indipendente di qualsivoglia tipo. Per facilitare le operazioni di riparazione, Marquis Corp. o un suo agente potranno richiedere di accedere alle apparecchiature della spa. È responsabilità del proprietario offrire libero accesso.

### COSA NON COPRE LA GARANZIA LIMITATA DI MARQUIS CORP.

Nessuna garanzia sarà concessa su spa che siano state (i) modificate, alterate o adattate senza consenso di Marquis Corp.; (ii) trascurate o usate in maniera non conforme al manuale per il proprietario; (iii) riparate da terzi non autorizzati da Marquis Corp.; (iv) installate impropriamente da soggetto qualunque; (v)

usate con apparecchiature non coperte dalla presente garanzia, nella misura in cui i problemi siano imputabili a detto uso; (vi) trasferite, nella misura in cui i problemi siano imputabili al trasloco; (vii) ubicate su superficie di sostegno diversa da quanto specificato nelle istruzioni della spa in formato cartaceo; e (viii) danni provocati da livello di pH superiore al range di 7.4 - 7.6 e altro abuso di sostanze chimiche. Consultare le istruzioni del manuale per il proprietario per uso, manutenzione e installazione corretti della spa. Altre voci non incluse nella presente garanzia sono spese di trasporto, costi di manodopera e materiali associati alla rimozione e o sostituzione della spa; danni o sbiadimenti della superficie e macchie sulla superficie della spa o sulle apparecchiature derivanti da collisione, graffi, detergenti abrasivi o corrosivi, danni dovuti a temperature dell'acqua estreme esterne al range 32°F -120°F (0° - 49°C), anche se il danno sia conseguenza di errore di copertura; o danni alla superficie della spa o alle apparecchiature provocati da eventi naturali, compresi vento e picchi di tensione. Danni alla superficie della spa e alle bocchette provocati dall'aver lasciato la spa scoperta e senza acqua all'esposizione diretta dei raggi solari possono provocare stress termico e invalidare la garanzia.

Sono esclusi dalla presente garanzia altri costi non associati alla riparazione diretta della spa, quali spese telefoniche e mancato lavoro. Qualora la targhetta con il numero di serie di Marquis Corp. sia stata rimossa o manomessa, la garanzia sarà nulla. Il cliente non può smontare la spa ed ogni tentativo di smontare gli impianti, diversamente da come qui descritto, costituisce modifica o alterazione della spa, rendendo inapplicabile la garanzia.

### LIMITAZIONI

Il solo ed esclusivo rimedio per il proprietario e l'unica responsabilità di Marquis Corp. per quanto riguarda la produzione e le vendite delle proprie spa è la riparazione o sostituzione (a discrezione di Marquis) di un pezzo difettoso, come indicato nella garanzia limitata. Ogni altra dichiarazione o garanzia, espressa o implicita, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e adeguatezza a scopo particolare, nonché di non violazione, sono escluse nella massima estensione consentita dalla legge.

Eccetto laddove imposto dal diritto applicabile, Marquis Corp. non sarà responsabile di lesioni, perdite o danni a persone o proprietà, anche se derivanti o relative alla produzione o vendita delle proprie spa. Ciò comprende danni indiretti, esemplari, speciali, incidentali o consequenziali (compresi, ma non solo, perdita d'uso) purché la rivendicazione di detta lesione, perdita o danno sia basata su violazione del contratto, violazione della garanzia o torto, anche se Marquis Corp. abbia previamente avvisato della possibilità di detti danni.

La garanzia limitata offre specifici diritti legali ed è possibile che il proprietario abbia ulteriori diritti che variano da stato a stato.

### **GARANZIA LIMITATA DI UN ANNO SULL'IMPIANTO AUDIO ADAGIO™ E AQUAVISION**

Marquis Corp. garantisce all'originario acquirente al dettaglio che i componenti dell'impianto audio Adagio™ o dell'unità Aquavision saranno privi di difetti di materiale o manodopera per un anno dalla data d'acquisto. La copertura di un anno comprende le parti. La manodopera è coperta per 90 giorni e si basa su uno schema predefinito. L'unità di trasmissione remota e IR/RF non è inclusa nella garanzia: altre garanzie del produttore originario potrebbero essere applicabili all'accessorio. La Garanzia limitata sull'impianto audio Adagio™ e sull'unità Aquavision è concessa esclusivamente all'acquirente originario della spa e non è trasferibile. In nessun caso l'obbligazione di Marquis Corp. si estenderà oltre il periodo originale della garanzia applicabile definito in base alla data di garanzia effettiva dell'acquirente originario.

### **PRESTAZIONI DI GARANZIA**

Marquis Corp. accetta di riparare o sostituire ogni difetto di materiale o manodopera dell'impianto audio Adagio™ o dell'unità Aquavision che risulti da controllo e verifica di Marquis Corp. I componenti audio dell'impianto Adagio™, compresi lettore CD/radio, altoparlanti, subwoofer, dispositivo di estrazione automatica degli altoparlanti, sportello di accesso allo stereo, alimentazione, sono garantiti contro difetti di materiale e manodopera per un anno. I componenti dell'unità Aquavision, compresi dispositivo di estrazione automatica del monitor, alloggiamento del monitor e alimentazione, sono garantiti contro difetti di materiale e manodopera per un anno. La manodopera per sostituire componenti audio e Aquavision è coperta per 90 giorni. Non sono coperte infiltrazioni d'acqua di qualsiasi tipo. Tutti i materiali da sottoporre ad esame saranno restituiti a Marquis Corp. franco porto. Il rivenditore autorizzato Marquis si riserva il diritto di addebitare spese di viaggio per le chiamate d'assistenza.

### **DECADIMENTO DELLA GARANZIA**

La presente garanzia decade se l'impianto audio Adagio™ o l'unità Aquavision sono state sottoposte a alterazione, uso improprio o abuso o se riparazioni siano state eseguite o tentate sull'impianto audio Adagio™ o sull'unità Aquavision da altri che non il centro assistenza autorizzato Marquis Corp. Si definisce alterazione un qualsiasi cambio di componente, conversione elettrica o aggiunta di componenti di impianto audio alternativi che contribuiscono a guasti dei componenti.

Uso improprio e abuso comprenderanno, senza limitazione alcuna, ogni alimentazione esterna collegata all'impianto audio Adagio™ o all'unità Aquavision diversa dalla fonte approvata o uso in maniera particolare per cui l'impianto audio Adagio™ o l'unità Aquavision non sono stati progettati, o funzionamento dell'impianto audio Adagio™ o dell'unità Aquavision diverso da quanto indicato nelle istruzioni di Marquis Corp. (riportate nel Manuale per il proprietario) che comporti guasto ai componenti. In nessun caso Marquis Corp. o suoi rappresentanti saranno ritenuti responsabili di lesioni personali o danni alla proprietà, di qualsiasi genere.

Sono esclusi dalla presente garanzia altri costi non associati alla riparazione diretta della spa, quali spese telefoniche, lavoro mancato e danni provocati all'impianto audio Adagio™ o all'unità Aquavision che esulano dal controllo di Marquis. Voci che esulano dal controllo di Marquis sono, ma non si limitano, danni derivanti da: allacci impropri, incidenti, mancato rispetto delle procedure descritte nel Manuale per il proprietario, danni da sovratensione dell'impianto, scariche elettriche, temperature estreme o altre circostanze naturali.

**IMPORTANTE!** Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali e consequenziali; pertanto la limitazione o esclusione potrebbe non applicarsi a tutti i proprietari.

### **DICHIARAZIONE DI NON RESPONSABILITÀ**

Nessuna altra garanzia accessoria, espressa o implicita, prevarrà sulle condizioni della presente garanzia limitata. Marquis Corp. non concede alcuna garanzia di commerciabilità delle merci o di adeguatezza delle merci a scopo particolare.

Nessun altro soggetto o istituto è stato autorizzato a concedere qualsivoglia garanzia, dichiarazione o promessa di prestazioni non inclusa nella presente garanzia scritta e Marquis Corp. non sarà vincolata da nessun'altra garanzia, dichiarazione o promessa accessoria.

La presente garanzia concede al proprietario specifici diritti legali. È possibile che gli spettino altri diritti che variano da stato a stato.

©Copyright Marquis Corp. 8/2010